

Turngemeinde Konz-Karthaus 1885

Aktuelles:

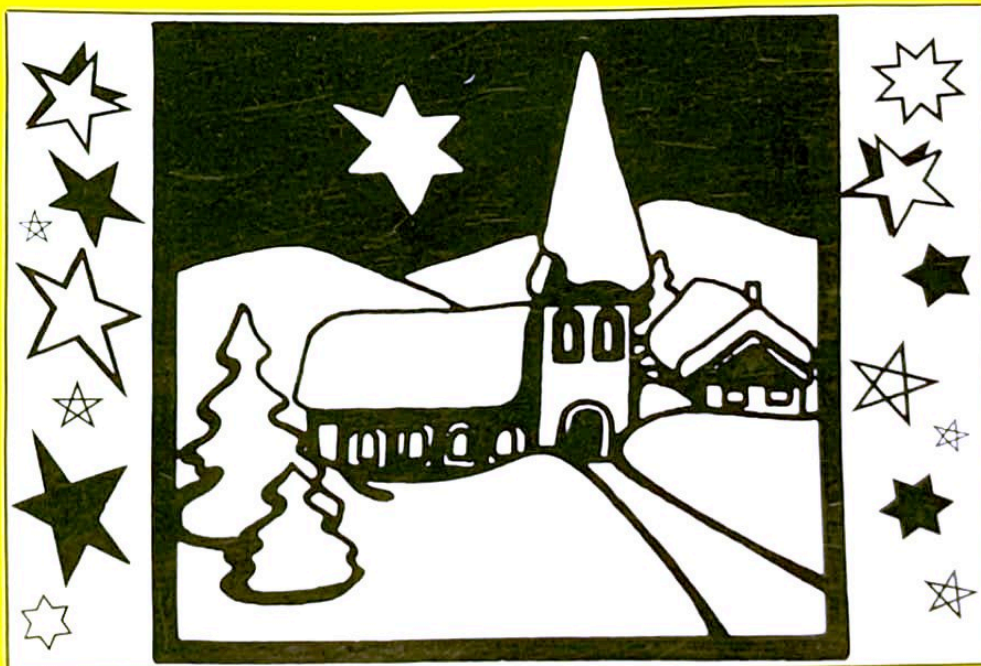
10. Jahrgang

Dezember '88

Erste interne Fortbildungs-
veranstaltung!

Heft

4



Ob Turner, Wand'rer oder Schwimmer
eines merk' dir, das stimmt immer
daß du kannst gut versichert sein
beim Landwirtschaftlichen Versicherungsverein

auch TG-Mitglieder
werden aufgenommen



Versicherungsbüro
ERWIN SCHU
5503 KONZ
Karthäuser Straße 63
Telefon 065 01/32 31

Unsere Leistung!

Haben Sie Probleme
im Pflanzenbereich?

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Brautsträube
Tischgestecke
Trauerbinderei

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Baum-, Strauch-
und Heckenschnitt
Baumfällung

Fragen Sie uns



BLUMENHAUS

S.U.A. WAGNER

vorm. Gehlhaus-Hartwich

5503 KONZ

Karthäuserstraße 97

Telefon (0 65 01) 22 46

Unsere Leistung!

Anpflanzung und
Pflege v. Grabstätten

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Anpflanzung und
Pflege kleinerer
Gartenanlagen

Fragen Sie uns

Unsere Leistung!

Fachliche Beratung -
auch bei
Ihnen zu Hause

Fragen Sie uns



Einladung

Liebe Kinder,
sehr geehrte Damen und Herren,

zu unserer

Weihnachtsfeier 1988

am Sonntag, dem 18. Dezember 1988, in der
Saar-Mosel-Halle in Konz, 15.00 Uhr - ca. 17.30 Uhr

laden wir wieder alle Vereinsmitglieder und ihre Angehörigen recht herzlich ein.
Gäste sind uns wie immer sehr willkommen.

Höhepunkt der Weihnachtsfeier wird nach den turnerischen und sportlichen Darbietungen die Bescherung durch St. Nikolaus sein.
Musikalische Darbietungen umrahmen die Feier.

Mit freundlichen Grüßen
Turngemeinde Konz-Karthaus 1885 e.V.

Walfried Heinz
1. Vorsitzender



In der letzten Mitgliederzeitschrift habe ich berichtet, daß die **neue Sporthalle** im Schul- und Sportzentrum inzwischen von Schulen und Vereinen in Betrieb genommen wurde. Wir spüren schon nach **wenigen Wochen** diese verbesserten Nutzungsmöglichkeiten in unserem Sportbetrieb. Die Halle ist außen und innen architektonisch sehr gut gestaltet und gegliedert. Die offene Balkenkonstruktion des Daches in der Halle erweist sich allerdings für einige Ballspielarten als hinderlich. Wir sehen darin keinen Nachteil, weil uns für die Ballspiele die größere und in ihren Maßen für alle Ballspiele wettkampfgerechte Saar-Mosel-Halle zur Verfügung steht. Eine Reihe anderer Sportgruppen, insbesondere die mit gymnastischen Bewegungsformen, nutzen inzwischen die neue Halle.

Diese **Sport- und Mehrzweckhalle** hat in den vergangenen Monaten bei einigen **kulturellen Veranstaltungen** bewiesen, daß sie auch für Konzerte und Theateraufführungen ideal geeignet ist.

Die **Einweihung** mit zahlreichen Gästen fand am 24. September 1988 statt. In dieser Feierstunde hatte ich Gelegenheit, die **Baumaßnahme der Turngemeinde** im Untergeschoß darzustellen und darauf hinzuweisen, daß das TG-Haus auch der Stadt, den Schulen und anderen Gruppen nach Absprache für Veranstaltungen zur Verfügung steht. Erst das TG-Gebäude wird die Sport- und Mehrzweckhalle so abrunden, daß man von einer »Stadthalle« in Konz sprechen kann. Landrat Dr. Groß sprach von dem Modell der »Konz Dreifaltigkeit« - Landkreis/Stadt/Turngemeinde -. Auch Bürgermeister Hendricks wies auf die ideale Kombination des Gesamtkomplexes hin.

Aus einem früheren Bericht wissen Sie, daß wir erst für 1990 die öffentlichen Zuschüsse erwarten können, damit die Finanzierung sicherstellen und den **Innenausbau** durchführen können.

Bei diesem Innenausbau sind viele Arbeitsstunden unserer Mitglieder notwendig. Warum sollen wir nicht das können, was viel, viel kleinere Vereine mit einer weit höheren Arbeitsleistung pro Mitglied schon oft bewiesen haben? Es gibt in der TG hierüber schon erfreuliche Anfänge. In den letzten Wochen haben wir damit begonnen, unser Gebäude »winterfest« zu machen. Einige Innenwände im Rohbau, Abdichtungsarbeiten, provisorische Beleuchtung und Heizung - Arbeiten, die wir zu einem großen Teil durch Arbeitsleistungen unserer Mitglieder in den letzten Wochen durchgeführt haben. Ein herzliches Dankeschön an diese Mitglieder, allen voran Hans Burkholz, Horst Oberkirch, Erich Fahl und Heri Jonas, der mit seinen Bogenschützen für die Dauer des Rohbaues dort geradezu ideale Trainingsmöglichkeiten gefunden hat.

Allgemein geben unsere Mitglieder und unsere Übungsleiter wenig **Anlaß bei der Nutzung der Sporthallen und -stätten zu Beschwerden** von Schulleitern und Hausmeistern. Das können wir anerkennend feststellen. Aber keine Regel ohne Ausnahmen. Ich bitte deshalb die verbleibende kleine Minderheit, ebenfalls darauf zu achten, daß Hallen und Sportstätten aufgeräumt, sauber und pünktlich verlassen, Geräte weggeräumt und Schranke verschlossen werden sowie daß Schäden unbedingt zu vermeiden sind.

Wenn eine Übungsstunde bis 22 Uhr genehmigt ist, so bedeutet dies, daß alle Teilnehmer die Halle dann verlassen müssen und der Hausmeister die Halle pünktlich um 22 Uhr abschließen kann. Sie sollten auch hin und wieder die ausgehängte Hallenordnung lesen und sich daran halten. **Pünktlichkeit und Zuverlässigkeit** gilt aber auch für den Beginn einer Übungs- oder Trainingsstunde. Arger entsteht oft und immer wieder, wenn die eine Gruppe »überzieht« und die nachfolgende Gruppe nicht pünktlich beginnen kann.

Dies sind alles Selbstverständlichkeiten und es sollte sich erübrigen, daß darauf immer wieder hingewiesen werden muß.

FÜR DEN, DER DAS
BESONDERE LIEBT



TRIER-SIMEONSTR-17
KONZ-AM-MARKT-17

Die Schulleiter haben uns geschrieben, daß es wiederholt durch Benutzung von **ungeeigneten Schuhen** zu Schäden kommt. Schuhe mit dunklen Sohlen hinterlassen auf den hellen Hallenböden sichtbare Streifen, die nicht oder nur mit viel Aufwand beseitigt werden können.

Ein leidiges Thema mit großem finanziellen Schaden für uns ist nach wie vor die Teilnahme an Übungsstunden ohne Mitgliedschaft. Warum widersetzen sich einzelne Übungsleiter immer noch ihrer Verpflichtung, in regelmäßigen Abständen die **Mitgliedsausweise zu kontrollieren**? Bei hundert »Schwarzteilnehmern« - so viele sind es mindestens - gehen uns jährlich rund 11.000 DM verloren - ein Betrag, mit dem wir vieles finanzieren können. Wenn sich das nicht bald und entscheidend ändert, werden wir durch Maßnahmen sicherstellen, daß die Ausweiskontrollen auch tatsächlich durchgeführt werden.

Genug der Rügen und Ermahnungen.

Wir haben das **Sportprogramm mit großer Dynamik** auch in den vergangenen drei Monaten weiterentwickelt. Beispiele hierfür:

- Die Tanzsportabteilung hat zwei Jugendgruppen gegründet und eine weitere Gruppe Erwachsene - Anfänger.
- Die beiden Kurse in Wirbelsäulengymnastik unter unserer erfahrenen Übungsleiterin Marlies Frick haben eine so große Beteiligung gefunden, daß wir kurz nach Beginn bereits einen dritten Kurs eingerichtet haben. Das bestätigt erneut, wie notwendig weitere Übungsstunden und Kurse im Gesundheitssport sind. Am 15. Oktober fand bei uns ein örtliches Seminar für Wirbelsäulengymnastik statt.
- Die junge Basketball-Abteilung wurde um Gruppen für Schüler und Senioren erweitert.
- Die Übungsstunde für Skigymnastik ist frühzeitig vor der Wintersportsaison angelaufen.
- Beliebt und mit guten Perspektiven sind auch unsere Kurse in der Kombination Sport und Meditation.

Im Wettbewerb mit Einrichtungen der Erwachsenenbildung, der Fitneß-Studios und vieler weiterer Angebote des Sports sind für einen Verein **qualifizierte Übungsleiter** und Trainer mit dem jeweiligen neuesten Wissensstand unverzichtbar. Die Sportverbände bie-

ten hier viele Ausbildungs- und Fortbildungskurse an. Die Lehrangsbroschüren für Aus- und Fortbildungsseminare des Landesportbundes, des Sportbundes Rheinland und der Fachverbände liegen für 1989 vor. Bitte nutzen Sie diese Gelegenheit und melden Sie sich rechtzeitig an. Auskunft bei Werner Schulz, TG-Geschäftsstelle, Telefon 06501/2243. Weil uns das aber nicht alleine genügt und weil die Teilnahme an diesen Kursen oft sehr aufwendig ist, hat unser hauptamtlicher Mitarbeiter, Sportlehrer Werner Schulz, am 1. Oktober ein **internes Fortbildungsseminar** über die heutigen elementaren Grundlagen einer Übungsstunde durchgeführt. Wer hat schon vor 15 oder 20 Jahren im Rahmen seiner Erstausbildung etwas über Stretching, heute ein unverzichtbarer Bestandteil jedes Trainingsprogrammes, gehört? Die Mehrzahl unserer Übungsleiterinnen und Übungsleiter hat an diesem Seminar teilgenommen. Ich will Werner Schulz gerne bestätigen, daß er es verstanden hat, in diesem Seminar unseren Mitarbeitern viele wichtige Erkenntnisse für ihre Arbeit zu vermitteln. Ein guter Anfang, dem weitere Veranstaltungen dieser Art folgen sollten.

Gemeinsam mit dem Verkehrsamt der Verbandsgemeinde Konz haben wir Programme für einen sportlichen Aktivurlaub an Mosel und Saar entwickelt. Die Turngemeinde wird Touristen im kommenden Jahr **sportliche Aktivitäten** während ihres Urlaubs anbieten.

Ein insgesamt erfolgreiches Jahr 1988 in der Turngemeinde Konz-Karthaus, ein Jahr, in dem wir nicht nur die Schwelle der 2000 Mitglieder überschritten haben, sondern unsere herausragende Stellung im Konzer Sport wieder einmal bestätigt haben, die wir auch als Verpflichtung sehen.

Dazu waren viele Mitarbeiter und Helfer, tausende von ehrenamtlichen Stunden, Spenden und Zuschüsse von Mitgliedern und Firmen und die Unterstützung der öffentlichen Körperschaften notwendig. Hierfür sagen wir ein herzliches Dankeschön.

Jahreswechsel - Zeit, Bilanz zu ziehen und Pläne für das nächste Jahr zu machen.

Ich wünsche Ihnen - im Namen des Vorstandes - ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes und glückliches Jahr 1989.

Walfried Heinz
1. Vorsitzender

HiFi

Fernsehen

Video

Elektroinstallation

Kundendienst

Elektro Hein OHG

Inh. P. Hein, A. Kugel

Granstraße 15 · 5503 Konz · Telefon 06501/3004

KONZER

GMBH

Schreibwaren

Zeichenbedarf

Bastelbedarf

Für Ihren Vereins- und Festbedarf finden Sie bei uns alles, was Sie brauchen:
Teller, Becher, Servietten, Getränkebons, Alubecher, Bestecke und vieles mehr
zu äußerst günstigen Preisen.

Für Sport-Ausrüstungen und Sportbekleidung

Sport-Simons

- an der Basilika -

5500 TRIER · KONSTANTINSTRASSE · TELEFON (06 51) 7 58 79



**bekannt
für Qualität
und Frische**



METZGEREI JOHANN RECK

5503 KONZ · Bahnhofstraße 29-30 · Tel. 06501/22 19



Erste interne Fortbildungsveranstaltung der TG

Diese erstmalig durchgeführte **interne Fortbildung** wurde mit positiver Resonanz aufgenommen. Insgesamt kamen über 40 Übungsleiter und Trainer der Turngemeinde an diesem Samstag in die Saar-Mosel-Halle.

Sinn und Zweck der Veranstaltung war die Aufarbeitung der Kernstücke einer jeden Übungsstunde: Aufwärmen und Abwärmen. Im Sinne der neuen - heute sehr schnellebigen - Sportwissenschaften, welche lange Zeit arg vernachlässigt wurden, erarbeiteten wir an diesem Samstag neue Methoden und Wege der oben genannten Thematik.

Inhalte:

1. Allgemeines Aufwärmen/Laufschule/Gymnastik...
2. Stretching nach Sölveborn
3. Tiefenmuskelentspannung nach Jacobson

Diese Schwerpunkte wurden theoretisch (kurz) und praktisch abgehandelt. Jeder der Teilnehmer erhielt eine umfassende Informationsmappe.

Das ca. zwei Stunden dauernde Programm schloß mit einem kl. Imbiß ab, für das die „guten Geister“ des Vereins verantwortlich zeichneten. Bleibt demnächst zu erörtern, ob eine Forts. in dieser Art ins Auge gefaßt werden sollte.

Werner Schulz

Wir gratulieren zum »runden« Geburtstag

Herrn Edmund Schmidt	1.10.
Frau Ursula Kilian	3.10.
Herrn Reiner Bidingen	9.10.
Frau Rosemarie Muench	24.10.
Herrn Matthias Fisch	27.10.
Herrn Eduard Messenig	30.10.
Frau Christa Dewald	13.11.
Frau Elsa Hardt	19.11.
Frau Ernst Hasenritter	7.12.
Frau Christa Lauer	18.12.
Herrn Paul Nieuwenhuizen	21.12.

Wir trauern um

Herrn Hans Josef Luy

der nach 25 Jahren Vereinszugehörigkeit am 20.9.1988 verstorben ist.

Wir werden ihm ein ehrendes Gedenken bewahren.

Für den Vorstand
Walfried Heinz
1. Vorsitzender



OFFSET-DRUCKEREI HANS KASPERS

Drucksachen für jeden Anspruch

Geschäftsdrucksachen

Prospekte · Plakate

Privatdrucksachen

Schnelldrucke nach Vorlage

Vereins-Festschriften

Etiketten und vieles mehr

elgene Entwurfs- u. Reproanstalt

5503 KONZ · Granastr. 17-19

Tel. 06501/5570



Bogensport

Abteilungsleiter:
Jonas Heribert
Parallelweg 32 · Tel. 06501/3501

Deutsche Feldbogen-Meisterschaften 1989 in Konz

Es gibt viel zu berichten.

Da sind einmal noch sportliche Erfolge nachzutragen. Deutsche Meisterschaft Feldbogen in Karlsruhe. Zwölf Schützen der TG konnten sich für diese Meisterschaft qualifizieren. Dies ist eine schier unglaubliche Teilnehmerzahl. Fast jeder 10. Schütze kam also aus Konz. Die Plazierungen in den einzelnen Klassen waren leider nicht ganz so gut. Das soll im nächsten Jahr aber besser werden. Vielleicht können die TG'ler dann ihren Heimvorteil nutzen. Die Deutsche Feldbogenmeisterschaft 1989 findet erneut nach

1981 wieder in Konz-Oberemmel statt. Termin ist der 12. und 13. August 1989. Im Juli 1989 werden auch noch die Landesmeisterschaften durch die TG'ler ausgerichtet.

Bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften in Ludwigshafen ließen es die TG-Bogner etwas ruhiger angehen. Erfolge waren dennoch zu verbuchen. Schüler: 1. Thomas Aatz, 2. Carin Weyand, 3. Alexandra Mehlem, Schüler bis 12 Jahre: 2. Dirk Jonas. Jugend: Plätze 1-4; Klaus Clemens, Michael Bousonville, Peter Jonas, Wolfgang Scheffer. Junioren: 1. Manfred Kößling, 2. Arno Kopp. Damen: 2. Ursula Kölschenbach, 3. Ursula Will. Altersklasse: 4. Heri Jonas, Schützen: 2. Thomas Jacobi.

Mitte September machten sich 22 Schützen auf den Weg nach Herzogenbusch. Dies war der zweite Besuch bei unserem Partnerverein aus Holland. Nach einem fürstlichen Büffet von Samstagabend bis Sonntag früh kam der Sport dennoch nicht zu kurz. Gegen die Übermacht aus dem Fußball-Europa-Meisterland mußten sich die Konzer knapp geschlagen geben. Es war ein fairer, freundschaftlicher Wettkampf, bei dem die Bogenschützen aus Konz als »Deutschland« herausgestellt wurden.

Dann gilt es Dank zu sagen. Der Dank gilt Herrn Gunther Clemens, dem Firmeninhaber der Firma BVS und der Firma Baumaschinen Clemens. Als Vater unseres Schützen Klaus hat er uns mit einer großartigen finanziellen und materiellen Spende unter-

stützt. So konnte unsere kleine Hütte an der »Wiltinger Kupp« renoviert und verschönert werden.

In den beiden letzten Monaten wurde mit tatkräftigem Einsatz der gesamten Abteilung ein Abstellraum und ein überdachter Abschußplatz geschaffen. In einer kleinen Feierstunde sprach die fast vollzählig versammelte Bogensportabteilung der Familie Clemens ihren herzlichen Dank aus.

Eine Aufwertung erfuhr diese kleine Feier durch die Anwesenheit unseres beliebten Bezirksvorsitzenden Herrn Hans Wagner, der ein weiteres Mal das gute Verhältnis zu den Bogenschützen der TG bekundete.

Beim Heimat- und Weinfest war die Bogensportabteilung wieder dabei. Über fünf Tage betreuten die TG'ler Bogensportbegeisterte. Das Interesse war in diesem Jahr überdurchschnittlich. Neue Mitglieder konnten gewonnen werden.

Dem Antrag des Sportbundes Rheinland zur Teilnahme am großen Trimm-Festival in Bernkastel-Kues am 8. und 9. Oktober wurde gerne entsprochen. Hier waren es im besonderen die Schüler, die sich am Samstagmorgen nach Herzenslust als Indianer oder Robin Hood versuchen konnten. Auch am Sonntag herrschte großer Andrang am Schießplatz. Es war das erste Mal, daß Bogenschießen in Bernkastel-Kues gezeigt wurde.

Heri Jonas

Freizeiten für Kinder
und Jugendliche
in ganz Europa während
der Sommerferien

IFJ

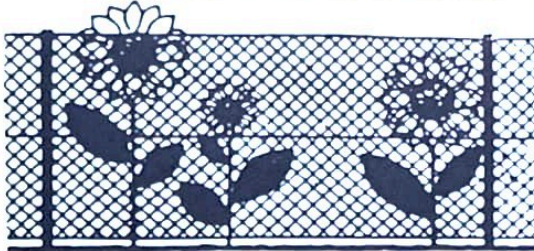


Internationale
Freizeit-Jugend e.V.
Konz

5503 KONZ
Schubertstraße 22
Telefon 06501/5192

GÜNTER HEIN

Drahtflechtereie - Drahtzäune



Wir sind auf Draht spezialisiert
mit sämtlichem Zubehör für den Zaunbau
Montage und Verkauf

5503 KONZ · Bahnhofstraße 16 · Telefon 06501 / 3021



Sportbekleidung · Sportschuhe

Schuhe + Sport HOLBACH

5503 Konz · Wiltinger Straße 34

SAMOK-BAU

DIWO KG

WOHNUNGSBAUUNTERNEHMEN

Die Samok-Baugesellschaft baut und vermietet zweckmäßig
gestaltete Mietwohnungen für alle Schichten der Bevölkerung.
Die Samok-Baugesellschaft betreut auch den Wohnungsbau
privater und öffentlicher Bauherren.



5503 KONZ b. Trier

Schillerstraße 27
(Am Marktplatz, in der Kreissparkasse)

Telefon-Nr. 06501/2028



Handball

Abteilungsleiter:

Chandony Manfred • 5505 Wasserliesch
Hauptstr. 52 a • Tel. 06501/12258

Edmund Schmidt - 50 Jahre

Am 08.10.88 feiert ein Handballdenkmal der Mosel seinen 50. Geburtstag. Wer kennt ihn nicht, Edmund (Eddi) Schmidt-Lieblang?

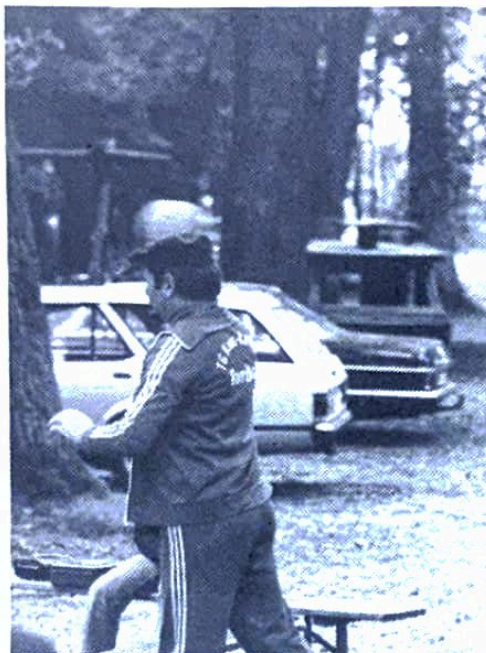
Die Handballer der Mosel, sein Stammverein TG Konz-Karthaus und dessen Vorstand gratulieren recht herzlich und wünschen Glück und Gesundheit.

Edmund Schmidt begann seine Handball-Laufbahn schon im Jahre 1947 in Niedersachsen, Stöcken und in Wittingen.

Mit 18 Jahren wechselte er nach Dortmund zum dortigen Traditionsverein BVB 09 Dortmund und spielte auch in Heiligenhaus.

Seit 1967 erfreut sich die TG Konz Karthaus seiner Mitgliedschaft. Spieler, Vereinswirt mit einem immer offenen Ohr und vielen guten Ratschlägen, Beisitzer im Abteilungsvorstand zeichnen ein abgerundetes Bild eines verdienstvollen Handballers, der neben seinen Einsätzen in der Westfalenauswahl auch auf zwei Berufungen in den B-Kader der Nationalmannschaft verweisen kann und dort neben Spielern wie Lübking, Jäger und Westebbe zum Einsatz kam.

Der Handballverband Rheinland ehrte den verdienstvollen Spieler mit seiner Verbandsnadel in Bronze und Silber.



Die 2. Herrenmannschaft:

1. Platz in der 2. Kreisklasse (Saison 87/88)



Werbevertrag verlängert

Die 2. Konzer Herrenmannschaft spielt auch in dieser Saison wieder mit Werbung der Fa. Laborbedarf Fischer, die den Werbevertrag um ein weiteres Jahr verlängert hat.

Unsere 2. Seniorenmannschaft hat in dieser Spielzeit eine gute Chance, in die Bezirksklasse aufzusteigen. Zur Zeit sieht es in der Tabelle für unsere Mannschaft sehr günstig aus. Dabei hatte man nur zum Ziel gesteckt, die 1. Kreisklasse zu erhalten.

Die männliche A-Jugend spielt auch in diesem Jahr wieder in der Verbandsklasse des Rheinlandes. Hier hat die Mannschaft gegenüber den Rheinvertretern eine sehr schwere Saison vor sich. Es besteht das Ziel, gut abzuschneiden.

Auch diese Mannschaft hat für diese Saison einen Werbeträger im heimischen Konz gefunden. Seit letztem Sonntag trägt sie die Trikots der Firma Konzer Saunabad Schulte.

Wir danken für die Unterstützung der Werbeträger, ohne die eine Ausstattung der vielen Mannschaften nicht möglich wäre.

Unser Vereinsheft möchte ich diesmal auch benutzen, um allen Mitgliedern der Handballabteilung, den Angehörigen und allen Freunden unseres Hallensportes ein Frohes Weihnachtsfest und ein Glückliches Neues Jahr 1989 zu wünschen.

Manfred Chandony

Aktuelle
Kundeninformation
aus dem Hause

ADA

ab sofort: in unserem neuen Reisebüro
im Herzen der Stadt · Treviris-Passage



Ihr
kompetenter
Partner
für

- ★ Flüge aller Fluggesellschaften - weltweit
- ★ Kreuzfahrten · Schiffspassagen
- ★ Bahnreisen · Clubreisen · Ferienwohnungen
- ★ Das gesamte **NUR**-Urlaubsprogramm
- ★ **LUXAIR**-Urlaubs-Linienflüge

Ihr
kompetenter Partner
für Urlaub +
Reisen

Reisebüro
ADA REISEN
INTERNATIONAL

5500 Trier · Treviris-Passage
Telefon 0651 - 75203/88044
Telex: 472527 ada · BTX: 75205

JOH. WACHT GmbH & Co.

Erd-, Tief- und Wasserbau
Sand- und Kieswerke
Steinbruchbetriebe



5503 KONZ-KÖNEN
Saarburger Str. 37-39
Ruf (06501) 13057

Kieswerk Trier-Blewer
Tel. (06 51) 65 14
Kies-Umschlaganlage
Wasserliesch
Tel. (0 65 01) 1 41 77
Steinwerk Mesenich
Tel. (0 65 01) 1 24 04

Wir fertigen und ändern für Sie
Damen- und Herrenbekleidung
Moderne Maßschneiderei



Helmut Schömann

5503 KONZ · Brunostraße 71
Tel. 06501/2173

fit
mit
gemeinsam aktiv



Karate

Abteilungsleiter:

Gerhartz Elmar · 5500 Trier-Fisch
Bachwies 10 · Tel. 0651/10776

Konzer Nachwuchskaratekas erfolgreich

Am 9.10. fanden in Landau die ersten Rheinland-Pfälzischen Karatemeisterschaften der Kinder statt. Die Konzer Karatekas waren mit fünf Teilnehmern vertreten. In der Altersklasse Jahrgang 1978 und jünger starteten Christian Scholzen und Leo Dusemund. In der Disziplin Kata verpaßten beide knapp die Zwischenrunde. Im Jyu Ippon Kumite schied C. Scholzen in der Trostrunde aus.

In der Altersklasse Jahrgang 1976 und 1977 starteten bei den Jungen Rhandelle Mathieu und bei den Mädchen Nicole Keipinger und Yenetsis Dusemund. R. Mathieu erreichte sowohl in der Disziplin Kata als auch im Jyu Ippon Kumite jeweils einen hervorragenden dritten Platz. Von ihm ist in Zukunft noch mehr zu erwarten.

N. Keipinger und Y. Dusemund erreichten in der Disziplin Kata die Runde der letzten acht

Teilnehmer. Im Jyu Ippon Kumite war Y. Dusemund von keiner der anderen Teilnehmerinnen zu schlagen, belegte den 1. Platz und wurde somit Rheinland-Pfalz Meisterin in dieser Disziplin. Diese Erfolge lassen für die Zukunft hoffen und beweisen die gute Nachwuchsarbeit der Jugendkarateabteilung der TG Konz unter Leitung von Trainer D. Spang und den Übungsleitern M. Kiefer und Th. Reuter.



Gruppenaufnahme der Abt. Karate (Kinder, Jugend u. Junioren) mit Trainer D. Spang (3. Dan)

Wir sind ein Metallbaubetrieb und fertigen: Türen, Fenster, Fassaden, Geländer, Schaufenster, in Stahl und Aluminium sowie Stahlkonstruktionen.

Ferner liefern und montieren wir: Terrassen-Überdachungen und Wintergärten.

SCHLOSSEREI · STAHL- UND LEICHTMETALLBAU



Metallbau Traut GmbH · Behördlich anerkannter Schweißfachbetrieb nach DIN 4100
Trier, Güterstraße 95, Telefon 0651/13619 · Schweich, Im Flürchen, Telefon 06502/8530

Mode für den Herrn

Willy's Mode-Shop

Willi Schmitt
Kordelstraße 22a
5505 Wasserliesch
Telefon 06501 / 12366

FRIEDEL HAAG

Malermeister

5503 Konz-Kommlingen
Follmettstraße 15
Telefon 06501/15541

Heizöl Heizöl

Heizöl-Diesel-Markenschmierstoffe
Vertragshändler

Johann Bast

Inh. Rudolf Bast

5503 KONZ • Johannisstraße 9
Telefon 06501/2355



Seit über 65 Jahren im Dienste der Bauwirtschaft

BLASIUS GmbH

Baustoff- und Holzgroßhandel

Fertigbeton · Paneele · Türen · Garagentore

5503 KONZ

Goethestraße 3-5 · Tel. 06501/2091-92

Immer mehr Leute essen unser Brot.
Warum wohl?

Ganz einfach, weil es schmeckt!

SCHU'S BACKHAUS

HAUS VOLLER BROTIDEEN

KONZ-Oberemmel

Altenbergstraße 1 · Tel. 06501/15817

KONZ · Granastraße 58 · Tel. 06501/5289

KONZ · Brunostraße 56 · Tel. 06501/7997

KONZ · Im Rewe-Center · Tel. 06501/2277

Ratsfeller Konz

Inh. G. Lukosch
Telefon: 22 58

RESTAURANT - CAFE
DAS SPEISERESTAURANT IN KONZ
deutsche und internationale Spezialitäten · erlesene Weine
Wir empfehlen uns auch für Tagungen und Familienfeiern



Inh. Ursula Endres

Damenoberbekleidung

Die aktuelle Saisonmode
finden Sie bei uns!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. v. 9-18.30, Sa. v. 8-13 Uhr
Mittagspause von 12.30-14 Uhr

Am Markt 16
5503 KONZ
Tel. 06501/2527



Leichtathletik

Abteilungsleiter:
Weishaupt K.J. · 5503 Konz
Sebastiannusstr. 13 · Tel. 06501/2565

Sven Feuerbach wird immer besser

Immer besser in Form kommt der derzeit einzige Hammerwerfer der TG. Beim XIV. Leinenbach Memorial kam Sven mit 43,42 m auf den 3. Platz und bei Saison Abschluß-Werfertag der LG Berus sogar auf den 2. Platz mit 45,26 m.

Sven Feuerbach wird von dem ehemaligen Weltrekordler im Hammerwurf Karl Hans Riehm trainiert.

Sandra und Nadine Kuhn zu den Deutschen Meisterschaften im Blockmehrkampf

Nachdem Sandra und Nadine vom deutschen Leichtathletik Verband die Bestätigung erhalten hatten, daß sie sich mit ihren erbrachten Leistungen von Mayen für die ersten Deutschen Meisterschaften im Block-Mehrkampf der B Jugend und der Schüler/innen qualifiziert hatten, begann die Vorbereitung für Berlin, wo dieser Wettkampf stattfand. Zugelassen waren bei der weibl. Jugend die 40 Besten und bei den Schülern die 25 Besten der Qualifikation.

Unsere Mädchen lagen bei der Qualifikation auf Platz 25 Sandra und auf Platz 19 Nadine. Diese Leistung galt es zu halten oder noch etwas zu verbessern.

Beeindruckt von der Stadt und allem Drumherum gingen unsere Athletinnen am 25.9.88 an den Start im Olympia-Stadion. Die ersten drei Disziplinen gingen bei Sandra daneben, es waren dies der 100 m Hürdenlauf, den sie in 16,20 absolvierte, der Weitsprung, wo sie nur auf 4,92 m kam und der 100 m-Lauf in 13,62 sec. Danach hatte Sie sich gefangen und kam im Hochsprung auf 1,48 m (pers. Bestleistung). Diese Leistung beflügelte sie, so daß auch der 800 m Lauf viel besser als erwartet ausfiel, 2:37,82 Min. bedeuteten ebenfalls pers. Bestleistung.

Am Ende belegte Sandra den 25. Platz mit einer etwas geringeren Punktezahl als bei der Qualifikation mit 4642 Punkten.

Nadine begann den Wettkampf mit drei pers. Bestleistungen: im 80 m-Hürdenlauf mit 13,52 sek., im Weitsprung mit 4,76 m und im 75 m Lauf mit 10,61 sek. Danach kam eine gewisse Müdigkeit auf; bedingt durch den doch sehr langen Wettkampftag (von morgens 9 Uhr bis abends 19 Uhr) kam sie im Hochsprung auf 1,36 m und für sie schwache 2:36,28 Min. im 800 m Lauf. Am Ende kam sie auf den 14. Platz mit 4419 Punkten, was wieder pers. Bestleistung war. Alles in allem dürfen wir mit dem Abschneiden der beiden recht zufrieden sein.

Leichtathletik- Vergleichskampf der Schüler

Beim Schüler/innen Vergleichskampf der LA Verbände Baden, Pfalz, Rheinhessen, Rheinland und Saar waren auch Athleten der TG Konz-Karthaus am Start.

Sven Feuerbach im Hammerwurf mit pers. Bestleistung von 43,82 m und dem 2. Platz.

Katja Frick startete im 800-m-Lauf und erzielte mit 2:27,91 Min. ebenfalls persönliche Bestleistung.

Jugend-Vergleichskampf Bezirk Trier gegen Luxemburg

Beim diesjährigen Jugendvergleichskampf, ausgetragen in Luxemburg, waren von der TG Katja Frick, Eva Baumgartner und Nadine Kuhn am Start. Herausragend die Leistung der 13jährigen Nadine Kuhn. In einem sehr schnellen Rennen über 800 m belegte sie, hinter einer Luxemburgerin, den 2. Platz in der sehr guten Zeit von 2:24,20 Min. Katja Frick kam im gleichen Lauf auf 2:29,54 Min. Eva Baumgartner kam als Beste des Bezirkes Trier bei der weiblichen Jugend B mit 10,61 m auf Platz 2 im Kugelstoßen.

Bezirks-Mehrkampf- meisterschaften in Trier

Sehr schlechtes Wetter waren die äußeren Bedingungen bei den Meisterschaften im Moselstadion.

Bei der männl. Jugend B kam Stefan Hoffmann mit 5151 Punkten auf den 3. Platz im Fünfkampf. Roman Hoffmann belegte bei den Schülern M 15 Platz 7 mit 3714 Punkten im Vierkampf. Bei den Schülern M 14 wurde Jürgen Alt Bez.-Meister im 4-Kampf mit 4339 Punkten.

Thorsten Weires und Andreas Wunn, die beide eine Klasse höher starteten, belegten mit 3714 P. den 4. Platz bzw. mit 3474 P. den 8. Platz. Stefan Mohr kam mit 3547 Punkten auf Platz 6.

Bei der weiblichen Jugend war es Sandra Kuhn, die den Bez.-Meistertitel im 4-Kampf für sich erringen konnte, ihre Punkte 3495.

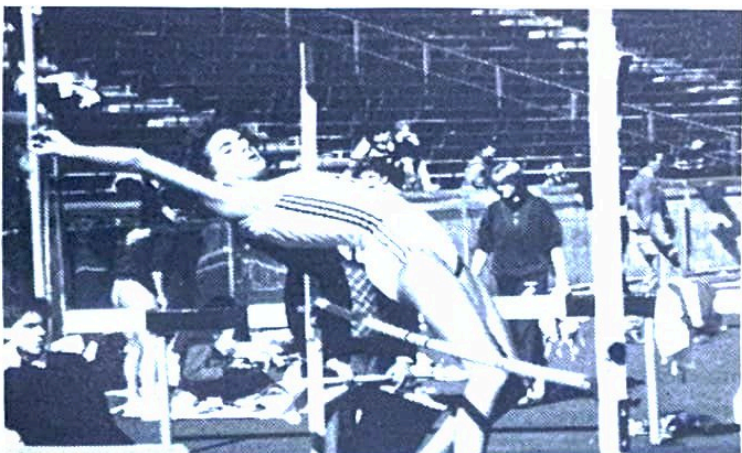
Schülerinnen W 14

Katja Frick, 5. Platz mit 3122 Punkten
Ilke Lang, 8. Platz mit 2781 Punkten

Schülerinnen W 13

Nadine Kuhn, 2. Platz mit 3123 Punkten
Carola Hertel, 6. Platz mit 2657 Punkten (eine Klasse höher gestartet).

Weishaupt



Berlin 1988. Nadine Kuhn



800-m-Lauf Berlin 1988. Mitte Sandra Kuhn



Sandra und Nadine Kuhn - Deutsche Meisterschaften 1988 Berlin

Das Jahr 1988 neigt sich dem Ende zu - Zeit, denen ein Dankeschön zu sagen, die sich das ganze Jahr für unseren Sport eingesetzt haben, den Übungsleitern, den Kampfrichtern und Helfern sowie dem Vorstand und der Geschäftsstelle der TG.

Ihnen und allen Mitgliedern der Turngemeinde wünsche ich ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 1989. Mögen alle Ihre Wünsche in Erfüllung gehen.

K.J. Weishaupt
Abteilungsleiter LA

Marlene Ruhe und Rainer Schröder Rheinland-Pfalz-Meister

Als letzte Rheinland-Pfalz-Meisterschaft der Leichtathletik-Saison '88 wurde in Diez an der Lahn am 24.9.88 der 25 km-Straßenlauf der Männer und 15 km-Lauf der Frauen ausgetragen.

Hieran nahmen zum ersten Mal auch Läufer vom Lauftreff der TG teil. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Mit zwei Titelgewinnen und zwei zweiten Plätzen war die TG der erfolgreichste Verein aus dem Trierer Raum.

Der Neuzugang Rainer Schröder wurde in hervorragenden 1:26:42 Klassensieger in der M 45, was gleichzeitig der 12. Gesamtplatz bedeutete. Unsere laufende Lehrerin Marlene Ruhe siegte in der W 45 in guten 1:04:22 und wurde damit Gesamtsiegerin. Hier die weiteren Ergebnisse der Konzer:

25 km-Lauf:

9. Wilfried Hermesdorf	7. M 30	1:26:11
41. Uwe Lellinger	4. M 40	1:36:38
51. Horst-Detlev Dern	2. M 55	1:39:23
62. Andreas Kilian	17. MHK	1:42:34

15 km-Lauf:

11. Karin Kramkowski	2. W 45	1:05:34
----------------------	---------	---------

In der Mannschaftswertung sprang ein fünfter Platz mit 4:27:41 Stunden in der Besetzung: W. Hermesdorf, R. Schröder, U. Lellinger heraus.

11. Int. Nürburgringlauf u. 25 Jahre Volkslauf in Deutschland

Am 16.10.88 um 11.00 Uhr war es wieder soweit: Start zum 11. Int. Nürburgringlauf über 23,8 km. 6.800 Beine traten an die Nordschleife zu bewältigen. Die berühmte Rennstrecke war in Nebelschwaden gehüllt. Das war das »englische Wetter« des Gesamtsiegers Kevin McCluskey, der in 1:15:02 das Rennen gewann.

Schnellster Läufer aus dem Trierer Bezirk unser »Oldie« W. Hermesdorf auf Platz 28 der Gesamtwertung in der Superzeit von 1:26:44. Lange Zeit spürte er den Atem von unserem »laufenden Schlosser« R. Schröder, der als 31. der Gesamtwertung auch überlegen die Klasse M 45 in hervorragenden 1:27:10 gewann.

309. in der Gesamtwertung U. Lellinger, der unter Schmerzen in der Wirbelsäule durchgelaufen ist für die Mannschaft, in 1:40:33. Im nachhinein hat sich die Strapaze gelohnt; denn unter 520 Mannschaften belegte die TG in der Besetzung: W. Hermesdorf, R. Schröder, U. Lellinger in 4:34:27 Stunden den guten 9. Platz.

3. Platz in der M 55 für unseren Horst-Detlev Dern in 1:43:33 und 412. des Gesamteinlaufs.

Schnellste Frau aus dem Bezirk wurde Karin

Kramkowski. Sie wird 20. im Gesamteinlauf u. 2. W 45 in hervorragenden 1:52:26.

25. im Ziel Marlene Ruhe in guten 1:55:07 und 4. W 45.

Größter Volkslauf in Luxemburg (Walferdange)

Den diesjährigen Volkslauf über 15 km gewann Uwe Honsdorf (TSV Lay) in 46:50.

Um 10.30 Uhr fiel der Startschuß bei 13 Grad Celsius. Die Temperatur war ideal, nur mit dem starken Wind hatten die Läufer zu kämpfen, (37 km/h). Es ging durch die herrlichen Ortschaften des Alzettals und 1.972 Teilnehmer erreichten das Ziel im Stadion von Walferdange. Schnellster von den Konzern war Rainer Schröder. Er wurde 18. im Gesamteinlauf in der Superzeit von 51:55. Hier die weiteren Plazierungen:

83. Stefan Lutz	55:29
155. Uwe Lellinger	57:37
192. Wilfried Nohl	58:28
344. Josef Blau	1:01:07
436. Hans Burkholz	1:02:34
478. Manfred Jochem	1:03:10
531. Karl Schulz	1:04:12
657. Marlene Ruhe	1:05:59
687. Manfred Scheuer	1:06:19
984. Leo Musti	1:10:18

Uwe Lellinger

»Konzer Saunabad«

und Massagepraxis
im Hallenbad · Inh. H. Schulte

Öffnungszeiten:

Familien Montag	16.00-22.00 Uhr	Herren Mittwoch	8.00-21.00 Uhr
Damen Dienstag	8.00-21.00 Uhr	Freitag	14.00-21.00 Uhr
Donnerstag	8.00-22.00 Uhr	Samstag	8.00-16.00 Uhr

Bräunungsgeräte · Frischluftraum · med. Fußpflege

Weitere Öffnungszeiten für Behandlungen: Montag bis Freitag 7.00-21.00 Uhr
Telefon 1 61 61 · Parkplätze

Joh. Grundhöfer oHG.-Zerf

Bauunternehmung

HOCH-, TIEF- UND
STAHLBETONBAU

5504 Zerf

Trierer Straße 22

Telefon 06587/240 (446)





Wohin am Rosenmontag?

Einladung

Zu unserem traditionellen

Turner- und Sportlerball

am Rosenmontag, 6. Februar 1989

laden wir wieder alle Mitglieder und Freunde des Vereins recht herzlich in den Festsaal des Klosters Karthaus mit Nebenräumen ein.

Es spielt die Tanz- und Showband

**THE
NEWS**

Beginn: 20.11 Uhr

Ende: 1.11 Uhr

KÖHL
— Schaltanlagen —

GmbH

- Speicherprogrammierbare Systeme
- Industrie-Elektronik
- Meß-, Regel- und Steuerungstechnik
- Energieverteileranlagen

5500 TRIER-EUREN
Diedenhofener Straße 8
Telefon (06 51) 8 50 26

**ELEKTRO
KÖHL**

Inhaber Wilfried Köhl

- Elektroinstallation von Industrieanlagen
- Installation von Elektroheizungen
- Elektronische Kommunikationssysteme

VDS-anerkannter Errichterbetrieb für elektronische Brandmeldeanlagen

5500 TRIER-EUREN
Diedenhofener Straße 6
Telefon (06 51) 8 50 25

Übungsplan

Stand vom 01.12.1988

Tag	Uhrzeit	Übungsart	Übungsleiter	Sportstätte
-----	---------	-----------	--------------	-------------



Neu:

Basketball

Montag	14.30 - 15.45	Minibasketball	Markus Thom	Kloster-Karthaus
	16.00 - 17.15	Jugendliche ab 13 Jahre	Markus Thom	St.-Nikolaus-Halle
	19.00 - 21.00	Erwachsene und A-Jugend - 17/18 Jahre	Markus Thom	Saar-Mosel-Halle
Mittwoch	15.00 - 16.00	Minis - 6-8 Jahre	Markus Thom	St.-Nikolaus-Halle
Donnerstag	16.00 - 17.00	Schüler - 9-12 Jahre	Markus Thom	St.-Nikolaus-Halle
	20.00 - 22.00	Erwachsene (Damen und Herren)	Markus Thom	Gymnasium Halle



Bodybuilding

Dienstag	19.30 - 21.00	Bodybuilding	Manfred Gerdts	Gymnastikhalle SMH und Krafraum
Freitag	20.00 - 22.00	Bodybuilding Damen und Herren	Manfred Gerdts	Krafraum der SMH



Bogensport

Abteilungsleiter:

Jonas Heribert · Parallelweg 32 · 5503 Konz · Telefon 06501/3501

Oberemmel/Rohbau

Montag	14.00 - 16.00	Bogensport	Heri Jonas	TG Halle
Donnerstag	15.00 - 19.00	Bogensport	Heri Jonas	TG Halle
Freitag	15.00 - 17.00	Bogensport	Heri Jonas	TG Halle
Samstag	14.00 - 18.00	Bogensport	Heri Jonas	TG Halle



Breitensport Damen + Herren

Abteilungsleiter:

Frank Gisela · Im Sonnenschein 16a · 5503 Konz · Telefon 06501/15673

Burkholz Hans · Schwalbenweg 2 · 5503 Konz · Telefon 06501/3444 privat + dienstlich

Montag	15.00 - 16.00	Rhythmische Gymnastik für Damen	Ilse Fuchs	} Gymnastikhalle der Saar-Mosel-Halle
	19.00 - 20.00	Rhythmische Gymnastik	Inge Achtermann	
	20.00 - 21.00	Damengymnastik	Manfred Gerdts	
	20.00 - 21.00	Rhythmische Gymnastik für Damen	Ilse Fuchs	} Saar-Mosel-Halle
	20.00 - 21.00	Aerobic-Gymnastik-Stretching	Marlies Frick	
Dienstag	15.00 - 16.30	Rhythmische Gymnastik für Damen ab 50 Jahre	Margret Müller	Gymnastikh. d. SMH
	20.00 - 21.30	Rhythmische Gymnastik für Damen	Birgit Thias	Kasino Filzen
Mittwoch	10.00 - 11.00	Rhythmische Gymnastik	C. Riemenschneider	Lorenz-Keilner-Halle
	19.30 - 20.30	Rhythmische Gymnastik für Damen	Sabine Preiss	Kloster Karthaus
Donnerstag	20.30 - 22.00	Rhythmische Gymnastik für Damen	Rita Mangerich	Kloster Karthaus
	15.00 - 16.00	Rhythmische Gymnastik und Wassergymnastik	Ilse Fuchs	Hallenbad
	19.30 - 20.30	Aerobic-Gymnastik-Stretching	Marlies Frick	} Gymnastikhalle der Saar-Mosel-Halle
Freitag	20.30 - 21.30	Aerobic-Stretching für Damen, Anfänger	Marlies Frick	
	19.30 - 20.30	Trimming für Sie und Ihn	Martin Burczyk	
	20.00 - 22.00	Breitensport Herren	Rainer Plunien	Gymnasium Halle

Übungsplan

Stand vom 01.12.1988

Tag	Uhrzeit	Übungsart	Übungsleiter	Sportstätte
-----	---------	-----------	--------------	-------------



Handball

Abteilungsleiter:

Chandony Manfred · Hauptstraße 52 a · 5505 Wasserliesch
· Telefon 06501/12258

Dienstag:	17.00 - 18.30	weibliche B-Jugend	Herr Thurn R. John/J. Kolf Johannes Peters Helmut Biederich Johannes Peters	Saar-Mosel-Halle
	18.30 - 20.00	männliche B-Jugend		St.-Nikolaus-Halle
	20.00 - 21.30	Senioren I/II		Saar-Mosel-Halle
	21.30 - 22.30	Damen		Saar-Mosel-Halle
Mittwoch	17.15 - 18.30	männliche C-Jugend	Manfred Chandony Daniel Thurn Burkhard Rütthlein	Saar-Mosel-Halle
	20.00 - 21.00	Damen		Saar-Mosel-Halle
	21.00 - 22.30	Senioren III		Saar-Mosel-Halle
Donnerstag	17.15 - 18.30	weibliche B-Jugend	Rainer John Josef Kolf	Saar-Mosel-Halle
	18.30 - 20.00	männliche B-Jugend		St.-Nikolaus-Halle
Freitag	18.30 - 20.00	männliche A-Jugend		Saar-Mosel-Halle
	20.00 - 22.00	Herren I. Mannschaft		Saar-Mosel-Halle
	20.15 - 22.00	Herren II. Mannschaft		St.-Nikolaus-Halle

*Änderungen im Terminplan sind der Abteilung vorbehalten. Bei Problemen ist der o. gen. Abteilungsleiter zu hinterfragen

Neue Trainingszeiten folgen ab Januar 1989 schriftlich!



Karate

Abteilungsleiter:

Gerhartz Elmar · Bachwies 10 · 5500 Trier-Filsch
· Telefon 0651/10776 (privat) · Telefon 0651/205229 (dienstlich)

Montag	19.00 - 20.00	Konditionstraining	Dietmar Spang Dietmar Spang, Edmund Bohr, C. Schmitt, Dietmar Spang, Thomas Reuter, Rolf Salzmann Th. Reuter, D. Spang, M. Kiefer, E. Bohr R. Salzmann, D. Spang, M. Kiefer E. Bohr	Kraftraum der SMH
	20.00 - 22.00	Senioren- und Leistungsgruppe Karate-Anfänger und Breitensportgruppe		Gymnastikhalle der Saar-Mosel-Halle
Dienstag	18.00 - 19.30	Jugend-Leistungsgruppe und Anfänger-Kurs		Gymnastikhalle der Saar-Mosel-Halle
Freitag	18.00 - 22.00	Jugend/Anfänger und Kampfsportgruppe		Gymnastikhalle der Saar-Mosel-Halle
	20.00 - 22.00	Senioren-/Anfänger-/Leistungsgruppe		Gymnastikhalle der Saar-Mosel-Halle
Samstag	13.30 - 14.30	Trainings-Wettkampf		Saar-Mosel-Halle
Samstag	14.30 - 16.30	Trainings-Wettkampf		Kraftraum



Herzsport- oder Koronarsportgruppe

Dienstag	18.30 - 20.00	Aufbautraining unter ärztlicher Aufsicht	Rainer John/ Werner Schulz	Gymnasium Halle
----------	---------------	--	-------------------------------	-----------------

Weitere Interessenten wenden sich bitte an Werner Schulz, Geschäftsstelle der TG Konz-Karthaus, Telefon 06501/2'243

Übungsplan

Stand vom 01.12.1988

Tag	Uhrzeit	Übungsart	Übungsleiter	Sportstätte
 Leichtathletik (Lauftreff, Sportabzeichen usw.) ✓ Abteilungsleiter: Weishaupt K. J. · Sebastianusstraße 13 · 5503 Konz · Telefon 06501/2565				
Montag	17.15 - 18.00 16.00 - 18.00	Kinder 5 - 9 Jahre Kinder ab 12 Jahre	Karin Kößling Weishaupt/Collisi	Saar-Mosel-Halle Kraftraum der SMH oder Stadion
Dienstag	17.00 - 19.00 17.30 - 18.30 18.30 - 19.30	Kinder ab 12 Jahre Lauftreff Fortgeschrittene, Uwe Lellinger anrufen/Tel. 4612 Lauftreff Anfänger	M. Gerds Uwe Lellinger H. Burkholz	Kraftraum Stadion Stadion
Mittwoch	18.00 - 19.00 17.45 - 19.00 18.30 - 20.00	ab 13 Jahre ab 13 Jahre ab 12 Jahre	M. Gerds B. Hild K. J. Weishaupt/ E. Collisi	Kraftraum Gymnasiumhalle Saar-Mosel-Halle
Donnerstag	17.30 - 18.30 18.30 - 19.30	Lauftreff Fortgeschrittene, Uwe Lellinger anrufen/Tel. 4612 Lauftreff Anfänger	Uwe Lellinger Hans Burkholz	Stadion Stadion
Freitag	17.00 - 18.30	ab 12 Jahre	K.J. Weishaupt	Saar-Mosel-Halle
Sonntag	10.00 - 12.00	Üben/Abnahme Sportabzeichen	Erwin Altenhofen	Saar-Mosel-Halle oder Gymnastikhalle
Sportabzeichenabnahme nach Rücksprache mit H. Altenhofen, Telefon 06581/3138				

 Tanzsport ✓ Abteilungsleiter: ~~Pf.~~ Wolfgang Hertel · Am Gillenbüsch 33 · 5503 Konz · Telefon 06501/5464				
Montag	18.00 - 19.00 19.00 - 20.00 20.00 - 21.00 21.00 - 22.00	Jugendgruppe: Neu Anfänger - Erwachsene Fortgeschrittene (ehem. Bürgerhaus) BTT-Training	Fr. und H. Haag Fr. und H. Haag Fr. und H. Haag Fr. und H. Haag	Kloster-Karthus Kloster-Karthus Kloster-Karthus Kloster-Karthus
Mittwoch	19.00 - 20.00 20.00 - 21.00 21.00 - 22.00	Jugendgruppe: Neu Anfänger Erwachsene Fortgeschrittene	Fr. und H. Haag Fr. und H. Haag Fr. und H. Haag	Krettnach/Bürgerhaus Krettnach/Bürgerhaus Kloster-Karthus
Donnerstag	19.00 - 20.00 20.00 - 21.00 21.00 - 22.00	Fortgeschrittene Fortgeschrittene Anfänger	Fr. und H. Haag Fr. und H. Haag Fr. und H. Haag	Kloster-Karthus Kloster-Karthus Kloster-Karthus



Der richtige Partner zum **RENOVIEREN** **Teppichbodenhalle Heinz Hub**

Das große Fachgeschäft für Raumbedarf im Saar-Mosel-Dreieck
 Farben, Tapeten, PVC- und C.V.-Bodenbeläge, Teppichboden,
 Teppiche und Zubehör in großer Auswahl und enorm preiswert.

Konz-Könen, im Gewerbegebiet — eigener  — Telefon 06501/17466

Übungsplan

Stand vom 01.12.1988

Tag	Uhrzeit	Übungsart	Übungsleiter	Sportstätte
 Schwimmen Abteilungsleiter: Bartholome Willi · Möwenweg 3 · 5503 Konz · Telefon 06501/3044				
Montag	17.00 - 18.00	Anfänger	Wolfgang Kugel	Hallenbad
	18.00 - 19.00		Inge Bartholome	Hallenbad
Dienstag	16.30 - 17.30	Anfänger	Markus Werner	Hallenbad
	17.00 - 19.00	Wettkampfmannschaft	Willi Bartholome	Hallenbad
	19.00 - 20.00	Wasserball	Josef Freudenreich	Hallenbad
Mittwoch	15.00 - 16.00	Schwimmkurs für Mutter und Kind (Anmeld. Tel. 06501/5218)	Ilse Fuchs	Hallenbad
	16.00 - 17.00	Wassergymnastik für Senioren	Ilse Fuchs	
Donnerstag	15.00 - 16.00	Rhythmische Gymnastik und Wassergymnastik	Ilse Fuchs	Hallenbad
	17.00 - 18.00	Anfänger	Inge Bartholome u. Wolfgang Kugel	Hallenbad
			Willi Bartholome	Hallenbad
Sa./So.	17.00 - 18.30	Wettkampfmannschaft	Willi Bartholome	Hallenbad
Freitag	18.00 - 19.30		Anja Bartholome	Hallenbad
	18.45 - 20.15	Ausgleichsgymnastik Schwimmabteilung		St.-Nikolaus-Halle



Tischtennis

Abteilungsleiter:
Schommer F.J. · Granastraße 96 · 5503 Konz · Telefon 06501/3470

Montag	17.00 - 18.00	Schüler und Jugend	Thomas Bruckmann	Lorenz-Kellner-Halle
	18.00 - 19.00	Heimspiel I. Schüler	Ralf Jakobs	Lorenz-Kellner-Halle
	19.00 - 22.00	DM und HM	Ralf Jakobs	Lorenz-Kellner-Halle
Dienstag	17.00 - 18.00	Mädchen, Jugend	Guido Breidt	Lorenz-Kellner-Halle
	18.00 - 19.00	Jugend - Heimspieltag, IV. Herren/I. Wechsel	Willi Rihm	Lorenz-Kellner-Halle
	19.00 - 22.00	DM und HM, Hobby Mannschaft	Alice Mehlem Schulz/Harig	Lorenz-Kellner-Halle
Mittwoch	16.30 - 18.00	Anfänger ab 6 Jahre	Kaiser	Lorenz-Kellner-Halle
	17.30 - 19.00	Schüler, Mädchen	Schulz	Lorenz-Kellner-Halle
	18.00 - 22.00	Wettkämpfe Mädchen, Leistungstraining I. HM/DM	Jakobs/Bruckmann	Lorenz-Kellner-Halle
Freitag	16.00 - 17.30	Anfänger ab 6 Jahre	Jakobs/Bruckmann	Lorenz-Kellner-Halle
	17.30 - 19.00	Schüler/Jugend		Lorenz-Kellner-Halle
	18.00 - 22.00	Wettkämpfe II. SM, III. HM		Lorenz-Kellner-Halle
Samstag	14.00 - 22.00	Wettkämpfe I. HM, II. Herren, I. Damen		Lorenz-Kellner-Halle
Sonntag	09.00 - 13.00	Wettkämpfe II. HM und I. DM, I. Herren		

Übungsplan

Stand vom 01.12.1988

Tag	Uhrzeit	Übungsart	Übungsleiter	Sportstätte
-----	---------	-----------	--------------	-------------



Turnen

Abteilungsleiter: Achtermann Inge · Am Zehnthof 4 · 5503 Konz · Telefon 06501/2852

Montag	15.30 - 16.30	Kleinkinderturnen	Inge Achtermann	Konz-Könen
	17.15 - 18.55	Mädchen von 7 bis 12 Jahre	Beatrix Röhlich	Gymnasiumhalle
	16.30 - 18.00	Mädchen von 7 - 12 Jahre	Fr. Maus	Saar-Mosel-Halle
	17.15 - 20.00	Leistungsturnen Mädchen ab 10 Jahren	Simone Plunien	Gymnasiumhalle
	17.15 - 18.45	Turnen für Jungen und Mädchen	Willi Eiden und Sonja Schmitt Dieter Wojanowski	Sporthalle der Nikolaus-Grundschule
Dienstag	18.00 - 20.00	Turnen für Jungen	Hans Henkel	Gymnasiumhalle
	15.00 - 16.30	Mädchen und Jungen ab 7 Jahren	Werner Schulz	Konz-Könen
	16.00 - 17.00	Kleinkinderturnen von 3 - 6 Jahren	Fr. Baer	Lorenz-Kellner-Halle
	16.30 - 18.00	Jazz-Tanz Mädchen (13 - 17 Jahre)	Judith Lux	Gymnastikhalle der SMH
Mittwoch	15.00 - 16.00	Mutter- und Kind-Turnen	Inge Achtermann	Gymnastikhalle der SMH
	15.00 - 16.30	Mädchen und Jungen 7 - 12 Jahre	Werner Schulz	Lorenz-Kellner-Halle
	16.00 - 17.00	Kleinkinderturnen	Iris Wojanowski	der
	16.00 - 17.00	Kinder 5 - 8 Jahre	Fr. Altenhain	Saar-Mosel-
	17.00 - 18.00	Mädchen 8 - 13 Jahre	Simone Plunien	Halle
Donnerstag	18.30 - 20.00	Leistungsriege Mädchen ab 10 Jahre	Sonja Schmitt	St.-Nikolaus-Halle
Freitag	15.00 - 16.00	Kinder 5 - 8 Jahre	Fr. Baer	Sporthalle der
	16.00 - 17.00	Kinder 5 - 8 Jahre	Fr. Maus	Nikolaus-Grundschule



Volleyball

Abteilungsleiter:
Lukas Reinhold · Auf der Hodstatt 2 · 5503 Konz · Telefon 06501/17957

Montag	17.15 - 18.30	Schüler	Ralf Kessler	Saar-Mosel-Halle
	18.30 - 21.00	I. Herren	Martin Burczyk	Saar-Mosel-Halle
	18.00 - 20.00	I. Damen	Elisabeth Knobloch	Saar-Mosel-Halle
	20.00 - 22.00	Freizeitgruppe	Ute Utsch	St.-Nikolaus-Halle
Mittwoch	17.00 - 18.30	Schülerinnen	Anja Willems	St. Nikolaus-Halle
	18.00 - 20.30	Damen und Mädchen	Elisabeth Knobloch	St.-Nikolaus-Halle
	18.00 - 20.00	I. Herren	Heim/Burczyk	Lorenz-Kellner-Halle
Donnerstag	20.00 - 22.00	Seniorenmannschaft	Reinhold Luckas	Lorenz-Kellner-Halle
	20.00 - 22.30	Fortgeschrittene und Mixed	Ute Utsch und	Sporthalle der
			Martin Burczyk	Nikolaus-Grundschule
Freitag	10.00 - 12.00	Volleyball für jedermann	Ute Utsch	Lorenz-Kellner-Halle

Tag	Uhrzeit	Übungsart	Übungsleiter	Sportstätte
-----	---------	-----------	--------------	-------------



Wandern

Abteilungsleiter:

Franz Brantzen · Adolf-Kolping-Straße 14 · 5503 Konz · Telefon 06501/46 16

Die **Wanderfreunde**, insbesondere Senioren, treffen sich jeden Montag-Nachmittag zu einer Wanderung in die nähere Umgebung. Treffpunkt und Wanderziel mit gemütlichem Beisammensein werden in der Presse (Vereinsnachrichten) bekanntgegeben.

Terminliste der Wanderabteilung

Nachstehend werden Wanderangebote für internationale Volkswanderungen im 1. Quartal 1989 bekanntgegeben. Bei allen Wanderungen besteht Mitfahrmöglichkeit. Gäste sind immer willkommen. Bitte am Start unter TG Konz-Karthus eintragen lassen! Die Wanderungen werden für das internationale Volkssportabzeichen gewertet und finden bei jeder Witterung statt.

Bitte die genauen Startorte, Zeiten und Wandertermine in der Tagespresse (Vereinsnachrichten) beachten! Monatsversammlungen der Wanderabteilung finden am 2. Dienstag jeden Monats im Clubraum Kloster Karthus um 20.00 Uhr statt.

Auskunft erteilen:

Franz Brantzen, Adolf-Kolpingstr. 14, 5503 Konz, Tel. 06501/4616
Arno Michels, Weinbergstr. 60, 5503 Konz, Tel. 06501/16389

Wander-Tag	Wander-Datum	Start-Ort
So.	8.1.	Leudelingen (Lux.)
So.	7./8.1.	Rohrbach (Saar)
Sa./So.	14./15.1.	Siersburg (Saar)
So.	15.1.	Kehlen (Lux.)
Sa./So.	21./22.1.	Eppelborn (Saar)
So.	22.1.	Zewen und Gasperich (Lux.)
Sa./So.	28./29.1.	Kleinich und Illingen (Saar)
So.	29.1.	Garnich (Lux.)
Sa./So.	4./5.2.	Ramstein und Griesborn (Saar)
So.	5.2.	Lintgen (Lux. Mersch)
So.	12.2.	Neuerburg (Start in Plein)
Sa./So.	11./12.2.	Gersweiler (Saar)
So.	12.2.	Kayl (Lux.)
Sa./So.	18./19.2.	Kirchberg
So.	19.2.	Dudelingen (Lux.)
Sa./So.	25./26.2.	Bischofsdhron u. Merchweiler (Saar)
So.	26.2.	Rambrouch (Lux.)
So.	5.3.	Trier Mariahof u. Limpertsberg (Lux.)
Sa./So.	11./12.3.	Saarlouis
So.	12.3.	Mertel (Lux.)
Sa./So.	18./19.3.	Heusweiler (Saar)
So.	19.3.	Trier/Ehrang u. Howald (Lux.)
So.	26.3.	Beringen (Lux.)
Mo.	27.3.	Völklingen und Eichen (Lux.)

Redaktionsschluß: 15. Febr. 1989

Übungsplan

Tag	Uhrzeit	Übungsart	Übungsleiter	Sportstätte
-----	---------	-----------	--------------	-------------

Stand vom 01.12.1988

Kurse:

Dienstag	14.30 - 15.30	Kinderballett Anfänger	Fr. Huggler	Kloster-Karthaus
	15.30 - 16.30	Kinderballett Anfänger		
Donnerstag	19.15 - 20.30	Bodybuilding Frauen - I. Gruppe	Fr. Huggler Rosi Müller Rosi Müller	Kloster-Karthaus Kraftraum Gymnastikhalle der Saar-Mosel-Halle
	20.30 - 21.45	Bodybuilding Frauen - II. Gruppe		
Der neue Kurs beginnt am 15.09.88! Anmeldung bei Fr. Müller im Kraftraum				
Montag	20.00 - 21.00	Taekwondo — 1/3 d. Halle	H. Chung H. Chung	Gymnasiumhalle Gymnasiumhalle
	21.00 - 12.00	Kung Fu — 1/3 d. Halle		
Anmeldung erfolgt über die Geschäftsstelle der TG Konz, Telefon 06501/2243				



jede Woche
130.000
Exemplare

**im Gebiet
Saar -
Mosel -
Hochwald**

**Wir halten Sie
auf dem laufenden!**



Rheinland-Pfalz-Meisterschaften in Diez
v. l. Uwe Lellinger, Rainer Schröder, Andreas Kilian, Karin Kramkowski, Horst-D. Dern, Wilfried
Hermesdorf.

Fitness ist...



... Energie für
lange Strecken



WERNER WEBER

Stuck- und Verputzgeschäft

- Stuck- und Putzarbeiten
- Innen- und Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Trockenausbau

Im Brühl 9
5513 TAWERN

Telefon
06501/ 17106



GmbH

Elektro-Installationen, -Anlagen,
Reparaturen, Verkauf

Granastr. 82 · 5503 Konz · ☎ 06501/2845



Schwimmen

Abteilungsleiter:
Bartholome Willi • 5503 Konz
Möwenweg 3 • Tel. 06501/3044

Sprint-Cup stellte hohe Anforderungen an die Vielseitigkeit des einzelnen Schwimmers

Der zweite Sprint-Cup des CN Diekirch war auch in diesem Jahr für die Schwimmabteilung der TG ein Grund im benachbarten Ausland zu starten. Cirka 150-200 Zuschauer erlebten im Sportzentrum der kleinen luxemburgischen Stadt einen hektischen, aber reibungslos ablaufenden Wettkampf. Diese für Schwimmveranstaltungen hohe Anzahl von Zuschauern war für die Wettkämpfer die ideale Kulisse und Motivation genug, ihr Bestes zu geben.

Bei dieser etwas ungewöhnlichen Veranstaltung müssen möglichst viele, verschiedene

Kurzstrecken (maximal vier) in relativ kurzer Zeit durchschwommen werden. Die vielseitigste Konzer Schwimmerin war Sandra Wolff, die mit zwei dritten und einer vierten Platzierung in ihrer Altersklasse in der Gesamt-Cup-Wertung den 3. Platz belegte.

Nach dem Ausscheiden einiger älterer Athleten präsentierte sich die Schwimmabteilung auf diesem Wettkampf erstmals mit einer aus dem Jugendbereich frisch aufgefüllten Wettkampfmannschaft.

Einzelplatzierungen der Konzer Schwimmer:

50 m Brust

Mädchen Jg. 77-78

2. Melanie Riske

Mädchen Jg. 75-76

9. Kerstin Wagner

14. Diana Leidisch

Schülerinnen

4. Tanja Möwert

5. Sandra Theisen

11. Julia Kreis

Knaben Jg. 77-78

5. Michael Kugel

Knaben Jg. 75-76

9. Volker Kilian

Schüler

10. Alexander Sprünker

Junioren

7. Stefan Müller

50 m Kraul

Mädchen Jg. 77-78

3. Sandra Wolff

0:45,4

0:45,2

0:47,7

0:41,5

0:42,6

0:50,6

0:48,3

0:46,6

0:40,7

0:39,4

0:35,5

19. Katharina Frey 0:45,8

23. Melanie Riske 0:48,4

Mädchen Jg. 75-76

16. Tanja Becker 0:37,2

25. Claudia Krämer 0:41,5

Schülerinnen

9. Sandra Theisen 0:35,5

10. Tanja Möwert 0:36,1

Knaben Jg. 77-78

8. Michael Kugel 0:40,2

Knaben Jg. 75-76

12. Marcel Brech 0:36,4

15. Volker Kilian 0:38,6

Schüler

9. Heiko Banaszak 0:29,7

14. Alexander Sprünker 0:31,6

50 m Rücken

Mädchen Jg. 77-78

3. Sandra Wolff 0:45,9

Mädchen Jg. 75-76

19. Claudia Krämer 0:50,5

Schülerinnen

5. Tanja Möwert 0:42,3

Knaben Jg. 77-78

5. Michael Kugel 0:46,2

Schüler

11. Alexander Sprünker 0:41,0

50 m Delphin

Mädchen Jg. 77-78

4. Sandra Wolff 0:43,1

Schülerinnen

7. Sandra Theisen 0:40,8

Schüler

4. Heiko Banaszak 0:34,1

Senioren

1. Achim Bartholome 0:28,1

Spezial-Schwimmartikel • Jogginganzüge

Sporthaus Bartholome

5503 KONZ-ROSCHEID

Möwenweg 3 • Telefon 06501/3044

YORK

Mode mit dem Y

Arena Solar

Speedo

Ihr Portrait-Fotograf
Peter Schlicker

Bahnhofstraße 25

5503 KONZ

Tel. 06501/2495



Die besondere Bekömmlichkeit und der vollendet feinerbe Geschmack von Bitburger Pils sind das Ergebnis hoher Qualitätsmaßstäbe.

Bitburger Pils - ausschließlich

aus Gerstenmalz und Hopfen in besonders ausgesuchten höchsten Güteklassen,

mit einer speziell für Bitburger Pils gezüchteten Hefe,

mit reinstem Wasser aus eigenen Tiefbrunnen,
in traditionell kalter Gärung und langer Reifung.

Bitte ein Bit

BITBURGER BRAUEREI TH. SIMON, BITBURG/EIFEL

geliefert durch:

**ROLF
WINNEBECK
GmbH**
Getränkevertrieb

5503 KONZ
Goethestr. 9
Telefon
06501/2033



Heißumkämpfter Wasserballpokal

Am 29. und 30. Oktober fand im Hallenbad Konz das Wasserballturnier um den Gert-Giwer-Gedächtnis-Pokal statt.

Folgende Mannschaften waren am Start:

Rheda Wiedenbrück, CN Diekirch, WBC Hambachtal und die DLRG Hermeskeil. Die TG Konz-Karthus startete mit einer Mannschaft. Rheda Wiedenbrück hatte dabei die homogenste Mannschaft und gewann den Pokal verdient und ohne Punktverlust.

Hambachtal, TG Konz-Karthus, Diekirch

und Hermeskeil belegten die folgenden Plätze.

Die Konzer Mannschaft zeigte bei diesem Turnier, daß sie sich im Vergleich zu vergangenen Turnieren enorm gesteigert hat.

Alles in allem hatte das Turnier einen sehr spannenden Verlauf, was durch die betont sportliche und faire Einstellung sämtlicher Mannschaften noch hervorgehoben wurde.

Der Ausrichter bedankt sich bei der Kreissparkasse Konz und dem Radio-Sender RPR Trier für ihre Pokalspende.

Freudenreich



Unsere Busse in den

Schauen Sie in unseren
Wir haben für jeden Urlaubers-
Für alle Sonnenanbeter,
für alle Sportlichen,
für alle Erholungssuchenden,
für alle Familien, für alle Clubs, für alle
Wir laden Sie ein zu unseren
Club-Touren und zu



fahren Sie Sommer '88

farbenfrohen Reisekatalog!
wünsch die richtige Adresse.
für alle Wanderfreunde,
für alle Erlebnishungrigen,
für alle Alleinreisenden,
kleinen und große Gruppen.
Städte-Reisen, zu unseren
unseren Erlebnisreisen.

Ohne Streß, und von unserer netten Bord-Stewardess
herzlich betreut, fahren wir Sie in unseren modernen,
luxuriösen Super-Luxus-Fernreise-Bussen zu
Ihrem Urlaubs-Hotel und bringen Sie auch wieder bequem zurück.
Übrigens: TJAEREBORG-Flugreisen – auch bei uns buchen!

Das
himmelblaue
Reisevergnügen

RUWERTAL REISEN

Ruwertal Reisen · Zentrale · Tel. (06 51) 51 25
Reisebüro Ruwertal · 5500 Trier · Nagelstr.14 · Tel. (06 51) 7 50 71





ist viel zu teuer.

Also: Das ist ein Standpunkt. Autos sind teuer, das ist eine Tatsache. Und wie lange man als Familienvater dafür sparen muß, ist eine einfache Rechnung. Vollkasko ist viel zu teuer – ein teurer Standpunkt, wenn Sie Pech haben.

Allianz

Generalvertretung
Helmut Baer
Konstantinstr. 30a
5503 Konz
Tel. 06501/2735



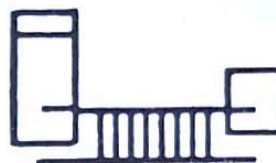
Autohaus Gebr. Haack

gegründet 1899
IVECO 5500 Trier
MAGIRUS Ruwerer Straße 27
Telefon 06 51/51 28



amtl. anerkannter Bremsdienst nach § 29 StVZO
Fahrtsschreiberprüfstelle für alle Fabrikate

Klaus Schäfer



- Stahlbau
- Bauschlosserei

5503 Konz-Könen
Gewerbegebiet
Tel. 06501/17493

Alles für Ihren Vereinsbedarf...

Pokale, Plaketten, Sport- und Ehrenzeichen, Wimpel, Aufkleber, Anhänger, T-Shirts, Urkunden, Schilder, Stempel uvm.
Gravuren werden in eigener Gravurwerkstatt sauber, schnell und preiswert ausgeführt.



**Konzer
Satz-
Studio**
Toni Thelen
Schriftsetzermeister

Karthäuser Str. 112 • 5503 Konz • Tel. 06501/5595



Unsere Spezialitäten
zu allen Festlichkeiten:
Grillschinken
kalte+warme Büffets.
Wir liefern Ihnen
gerne alles zu Ihnen
nach Hause.

Metzgerei

H. R. Daub

KONZ • Merzlicher Str. 20 • Tel. 21 05



Tanzen

Abteilungsleiter:
Prof. Dr. Wolfgang Hertel · 5503 Konz
Am Gillenbüsch 33 · Tel. 06501/5464

Quick, Quick, Slow.... Schritt für Schritt geht es voran

Der Übungsbetrieb der Tanzsportabteilung läuft nun seit neun Monaten; damit ist es an der Zeit zu beschreiben, was dort gelernt wird. Nach den Regeln des Deutschen Tanzsportverbandes (DTV) werden Schrittfolgen und Figuren der fünf Standardtänze: Langsamer Walzer, Quick Step, Tango, Slow-Fox, Wiener Walzer und der fünf lateinamerikanischen Tänze: Rumba, Cha-Cha-Cha, Samba, Jive, Paso Doble eingeübt.

Dabei beweisen unsere Übungsleiter, Herr und Frau Haag, viel Geschick, uns mit Geduld und Ausdauer in manchmal mühevoller Kleinarbeit die nötigen Schritte beizubringen und uns gleichzeitig das Gefühl »Tanzen macht Spaß« zu vermitteln. Für ihre Mühe sei ihnen an dieser Stelle herzlich gedankt! Ihr eigenes Können hilft ihnen bei dieser nicht immer leichten Aufgabe.

Das Ehepaar Haag ist selbst Turnier-Tanzpaar der Klasse B 2; dies ist die dritthöchste Turnierklasse im DTV. Nach längerer Zwangspause haben Herr und Frau Haag an ihre bisherigen Erfolge (u.a. 1986 Landesmeister Rheinland-Pfalz in der Klasse C1) mit einem fünften Platz bei den diesjährigen Landesmeisterschaften anknüpfen können.

Neben ihren Berechtigungen als Übungsleiter besitzen sie auch die Lizenzen als Wertungsrichter für Tanzturniere bis zur Klasse C.

Das Ziel aller Hobbytänzer sollte es sein, irgendwann das Tanzsportabzeichen des DTV abzulegen; hierfür sind fünf Tänze nach eigener Wahl vorzutanzten. Das Tanzsportabzeichen kann jährlich wiederholt werden. Die fortgeschrittenen Tanzpaare haben die Möglichkeit, ihr Können bei Breitensport-Tanz-Turnieren (BTT) unter Beweis zu stellen; hier messen sich Mannschaften mit drei bis fünf Paaren in normaler Kleidung im sportlichen Wettkampf.

Nach entsprechender Vorstellung unserer Tanzsportabteilung bei den benachbarten Vereinen in Rheinland-Pfalz und im Saarland hat die TSA bereits einige Einladungen zu derartigen Wettkämpfen erhalten. Eine kleine Mannschaft von vier Paaren hat sich inzwischen zum Training gefunden und wird im Dezember an einem ersten BTT-Wettkampf teilnehmen. Wir wünschen ihr dabei viel Erfolg!

Da jeder Verein auf Dauer ohne Nachwuchs nicht existieren kann, wurde in der Presse und durch Plakate in Schulen, Turnhallen und Geschäften kräftig die Werbetrommel gerührt. Die seit Ende September angebotene Jugendgruppe »Tanzsport«, die mittwochs im Bürgerhaus in Krettnach stattfindet, ist mit 20 Jungen und Mädchen recht positiv angelaufen. Seit dem 31.10.1988 wird montags im Kloster Karthaus eine weitere Jugendgruppe angeboten; wir hoffen, weiteren Nachwuchs für den Tanzsport zu gewinnen.

Aufgrund weiterer Nachfragen wurde das Angebot für Erwachsene um zwei Übungseinheiten für Anfänger erweitert, so daß für tanzsportinteressierte Paare ausreichend Übungsmöglichkeiten vorhanden sind. Allen Tanzsportfreunden wünscht der Abteilungsvorstand ein frohes Weihnachtsfest und für das Jahr 1989 alles Gute.

Kippe

Fitness ist...



... die Nacht
durchzutanzten

fit
mit
gemeinsam aktiv

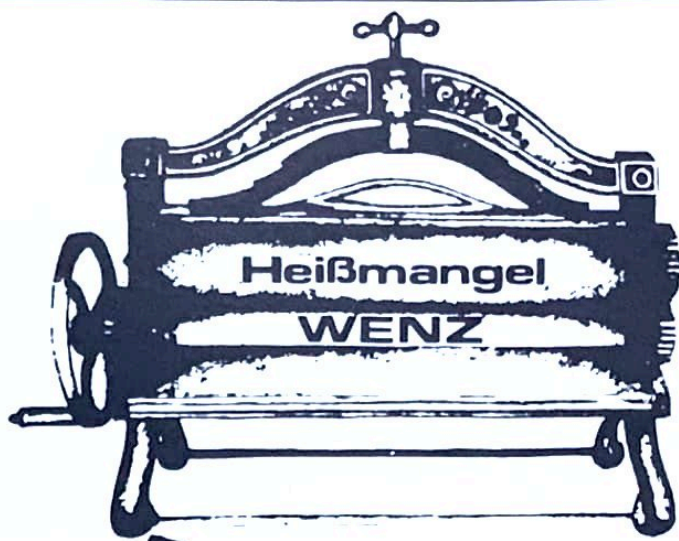
**optik
kranz**

Ihr Spezialist für
Brillen · Kontaktlinsen
Hörgerätezubehör

5503 KONZ, Granastr. 33

Telefon 0 65 01/56 15

Besser sehen — mehr vom Leben



5503 KONZ
Karthäuser Straße 103
Telefon 06501/5131

5510 Saarburg
Am Cityparkplatz
Telefon 06581/5977

Moderne Gästezimmer mit
Dusche, Bad, WC,
Bundeskegelbahn, Billard,
Sauna, Brennerei.
Bekannt für gutbürgerliche
Küche. Gesellschafts-
räume für 50 bis 75
Personen, sehr gut
geeignet für Familienfeiern
und Konferenzen, Gesell-
schaftsreisen u. Tagungen.



Hotel-Restaurant
**Alois
Schons
GmbH**

5503 Konz-Karthaus
Merzlicher Str. 2
Telefon (0 65 01) 20 41

Mode-Atelier

Stoffvertretung von Schöning und Elegance Stoff-
kollektionen sowie von diversen Lederkollektionen.

Anspruchsvolle Maßkleidung
für die modebewußte Dame

DARINKA
REINERT

Konz-Könen
Auf Tommet 9
Tel. 0 65 01/1 74 42



Sport Profi

Susanne Berchem oHG
Konz · Granastraße 40
☎ 06501/7676

Neu im Programm:

Ballettkleidung
auch für unsere Jüngsten

Sind Sie bereits aktiv in den **neuen Abteilungen**
Ballett, Bodybuilding und Tanzsport???

Wir haben das Richtige, was Ihren Sport
noch schöner macht!!!

Gymnastik und
Bademoden von

Brandneu!!!
Radfahrerbekleidung
und Zubehör von



Schauen Sie doch mal rein und lassen Sie sich unverbindlich beraten.
Unser Sport-Profi-Team erwartet Sie.

P.S. Die Vorbereitungen für eine Super-Sport-Modenschau laufen bereits auf Hochtouren!



Tischtennis

Abteilungsleiter:
Schommer F.J. · 5503 Konz
Granastr. 96 · Tel. 06501/3470

Christian und Marco Reinsbach TT-Kreismeister

Bei den in diesem Jahr in der Saar-Mosel-Halle ausgetragenen TT-Kreiseinzelmeisterschaften der Schüler und Jugendlichen konnte die TG Konz einige Erfolge verbuchen.

So konnte Christian Reinsbach den Wettbewerb der Schüler C durch eine sehr schöne kämpferische Leistung erringen. Sein älterer Bruder Marco erwischte ebenfalls einen guten Tag und holte sich durch seinen ersten Sieg gegen Armin Müller den Titel im Schüler-B-Einzel. Weiterhin gewann er mit Doppelpartner Ludwin Carl (Tawern) das Schüler-B-Doppel, und mit Sandra Holbach (ETuS Konz) erreichte er im Schüler-B-Mixed den 2. Platz. Selbst bei den älteren Schüler-A hielt Marco Reinsbach mit und erzielte jeweils dritte Plätze im Einzel, Doppel (mit Tim Baumgartner) und Mixed (mit Sascha Holbach).

Weitere Ehren erspielten sich Tim Baumgartner durch einen dritten Platz im Schüler-A-Einzel und Daniel Wischnewski durch einen dritten Platz im Schüler-B-Doppel (mit Partner von der Lahr, Wasserliesch).

Durch diese lange Erfolgsliste hat sich die TG Konz-Karthaus nach langjähriger Durststrecke im Jugendbereich wohl endgültig wieder zurückgemeldet.

TG Konz mit hoher Teilnehmerzahl bei den TT-Bezirksmeisterschaften in Bitburg

Mit 20 Teilnehmern war die TG Konz stärkster Verein bei den TT-Bezirksmeisterschaften. Damit wurde deutlich unterstrichen, wo die intensivste Jugendarbeit derzeit betrieben wird.

Nicht nur an Masse war der Verein vertreten, sondern auch an Klasse. Einige beachtenswerte Plätze wurden erspielt. So wurden Jutta Kaiser und Pamela Fritscher bei den C-Schülerinnen dritte. Dies ist eine bemerkenswerte Leistung für diese jungen Spielerinnen, zumal sie sich zum ersten Mal mit einer Turnieratmosphäre auseinandersetzen mußten. Bei den C-Schülern war die TG mit fünf Teilnehmern vertreten. Sie mußten sich hier mit einer Schnupperrolle zufrieden geben, zeigten aber deutliche Anzeichen, daß sie in den nächsten Jahren ein Wörtchen mitreden werden.

Marco Reinsbach kam bei den B-Schülern ins Endspiel, verlor hier allerdings nach gutem Spiel. Bis zum Endspiel wußte er in allen

Begegnungen zu überzeugen. Neben diesem 2. Platz im Einzel wurde er Bezirksmeister im Doppel mit Partner Ludwin Carl aus Tawern. Einen weiteren Bezirkstitel erspielte er im Mixed der B-Schüler mit Partnerin Sandra Holbach von der Etus Konz.

Erfreulich ist auch der 3. Platz von Johannes Kaiser mit Sylvia Post von der SG Speicher/Orenhofen bei der gleichen Disziplin. Weitere Teilnehmer stellte die TG bei der Jugend. Tim Baumgartner schied unter den letzten 16 aus, was durchaus beachtenswert für den A-Schüler ist, wenn man die Leistungsdichte im Jugendbereich kennt.

TT-Kreis-Einzel-Meisterschaften in Wasserliesch

Die Teilnehmer der TG Konz schnitten bei den TT-Kreis Einzelmeisterschaften recht gut ab. So wurde Helmut Kolf Vize im Einzel. In der Seniorenklasse verlor er gegen Josef Stenglein. Mit Partner Mathias Fisch wurden sie Dritte im Doppel in der gleichen Klasse. Dritte im Doppel wurden sie auch in der D-Klasse. Hier verloren sie gegen die Olewiger Haag/Leisen. Einen schönen Erfolg erzielte M. Fisch im Einzel auf Platz 3. Auch im Doppel kam für Bruckmann/Remlinger ein dritter Platz heraus. Christa Harig und Alice Mehlem wurden bei den Damen Dritte bzw. Vierte und setzten damit den Schlußpunkt für die Teilnehmer der TG Konz.



fenster·innenausbau
riehm+sohn
schreinerei

5503 konz · albanstr.19 tel.06501 2203



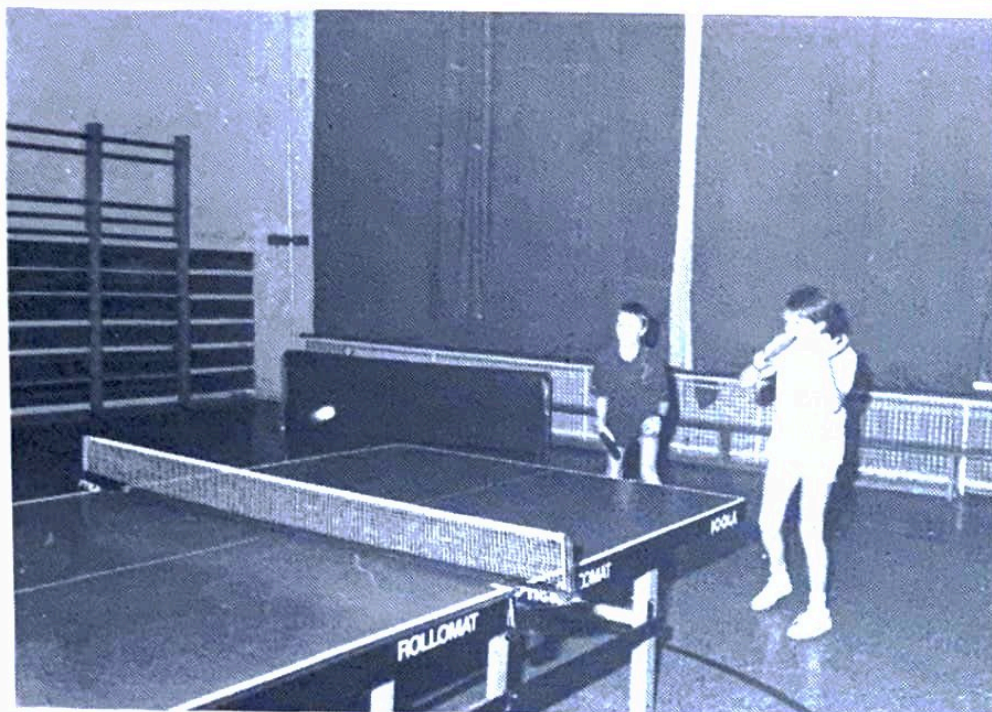
TT- Training



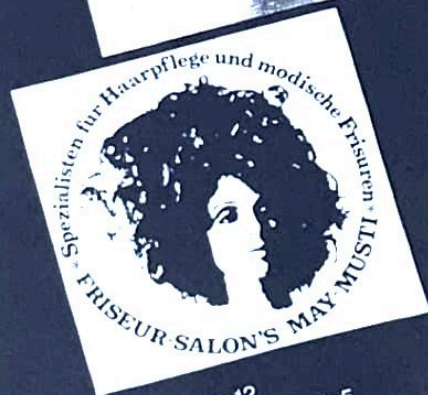
Festliche Tage und ein gutes neues Jahr

wünschen die TT-ler allen Freunden und Gönnern ihres Sports, ganz besonders aber unseren Mitgliedern der TG.
Auf diesem Weg bedankt sich die Abteilung beim Vorstand für die geleistete Arbeit und die faire Zusammenarbeit.

TT-Weihnachtsfeier mit Tombola und Ehrung der Vereinsmeister am Samstag, 17. Dezember, um 19.30 Uhr im Vereinslokal Schöns.
Alle TT-ler mit »Anhang« sind herzlich eingeladen.



Wenn's
um modische
Frisuren geht . . .
3x in Konz



Konz · Bahnhofstr. 12
Konz-Roscheid · Möwenweg 5
Konz-Karthaus · Merzlicher Str. 11
Inh. Evmarie May





**Sport
Schreiner
Shop**

Sportladen HEINZ SCHMITZ

**Oberstraße 24
5560 Wittlich
Telefon (06571) 3734**

BELAG-SOFORT-SERVICE

**Ihr Partner
für Tischtennis
Fußball
und
Freizeitbedarf**

Geschäftszeiten:

Vormittags von
9.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Nachmittags von
13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

L. Elenz GmbH & Co.

Tiefbau - Straßenbau

- Ausführung neuzeitlicher Straßenbau-,
- Ent- und Bewässerungsarbeiten
- mit modernstem Maschinenpark

Büro: 5503 Konz
Konzerbrück 29
Postfach 12 60
Tel. 06501/*12004

Bauhof: 5503 Konz
Domänenstraße 1
Tel. 06501/2390

Heißmangel Reinhilde Michels

Dienstag bis Freitag: 09.00-12.00 Uhr · 15.00-19.00 Uhr
Samstag 9.00-12.00 Uhr

Montag Ruhetag

Weinbergstraße 60 · Telefon 1 6389

5503 KONZ



AUTOLACKIEREREI WOLFGANG PUNESSEN

AUTOLACKIERERMEISTER

Einbrennlackierung · Industrielackierung · Beschriftung
Karosseriearbeiten · **lesonal** -Color-Center

Auch samstags von 8 bis 12 Uhr geöffnet

**5503 Konz-Könen - Gewerbegebiet
Telefon (06501) 1 5601**





Turnen

Abteilungsleiter:
Achtermann Inge · 5503 Konz
Am Zehnthof 4 · Tel. 06501/2852

Schleuse Serrig war es ein unheimliches Gefühl, als sich hinter uns das Tor schloß. Wir fühlten uns wie gefangen zwischen den sehr hohen Wänden. Der zu überwindende Höhenunterschied in der zweiten Schleuse vor Mettlach war wesentlich geringer. Wir fuhren noch bis zur Saarschleife und dann zurück bis Mettlach. Zu Fuß machten wir uns auf den Weg mit dem Ziel Taben-Rodt. In dem herrlichen, schon herbstlich bunten »Tabener Urwald« machten wir nach einiger Zeit Rast und stärkten uns mit Selbstverpflegung. Weiter ging's, und endlich sahen wir die ersten Häuser von Taben-Rodt, wußten aber, daß es noch ein gutes Stück sein würde bis zum Bahnhof. Aber soweit sollten es unsere müden Beine nicht machen müssen.

Die Schwester einer unserer Gymnastikfrauen empfing uns mit einem freundlichen »Hallo« und lud uns zu Kaffee und Kuchen ein (war von den beiden heimlich abgesprochen). Das war eine riesige Überraschung. Wir erholten uns und genossen die liebe Gastfreundschaft.

Nun ging es wieder mit frischem Elan das letzte Stück zum Bahnhof Taben-Rodt. Mit dem Zug bis Saarburg war der Ausflug noch nicht zu Ende. Nein, wir wanderten noch bis nach Ockfen, wo wir uns endlich unser Abendessen redlich verdient hatten.

Dort ließen wir den Abend gemütlich ausklingen.

E. Riehm

Mit Bahn, Schiff und per Pedes...

Wir, die Gymnastikgruppe Frauen mit ihrer Übungsleiterin Rita Mangerich, entschieden uns für unseren diesjährigen Ausflug für eine Schifffahrt auf der Saar.

Mit dem Zug ging es von Konz nach Saarburg, wo das Passagierschiff, die »Saarburg«, vor Anker lag. Wir waren erstaunt, wie viele interessierte Touristen sich noch zu dieser kühlen Jahreszeit für diese Fahrt von Saarburg nach Mettlach und bis zur Saarschleife entschieden hatten, war doch das Wetter an diesem Samstag zwar trocken, aber ziemlich kühl.

Deshalb verbrachten wir die größte Zeit unter Deck des Schiffes, von wo wir die schöne Saarlandschaft trotzdem gut sehen konnten. Beeindruckend war das Durchfahren der Schleusen. Vor allem in der sehr tiefen



Dank an alle Inserenten

Wir danken allen Inserenten für die Unterstützung unserer Arbeit. Sie allein ermöglichen es uns durch ihre Inserate, dieses Heft herauszugeben. Die Zahl unserer Mitglieder und damit der Leser dieses Heftes ist weiter angestiegen, so daß die Inserate einen noch größeren Empfängerkreis als bisher erreichen.

Rundenwettkampf '88

Wie in jeder Saison, so fanden auch in diesem Jahr wieder zwei Rundenwettkämpfe im Mannschaftsturnen statt. Nachdem sich die Mädchen schon im Mai beachtlich geschlagen hatten, galt es nun im zweiten und entscheidenden Wettkampf (das Ergebnis beider Wettkämpfe ergibt jeweils den Gesamtsieger) die guten Plazierungen zu halten.

In Bitburg mußten morgens zunächst die beiden Mannschaften der Jugend D an die Geräte.

TG-Konz II belegte am Ende einen sehr guten 6. Platz und das, obwohl zwei Turnerinnen zum ersten Mal an einem Wettkampf dabei waren und zwei Mädchen noch in der Jugend E bzw. F hätten antreten können.

TG-Konz I zeigte eine geschlossene Mannschaftsleistung. An ihrem verdienten 5. Platz waren die vier Turnerinnen gleichermaßen beteiligt.

Nachmittags hieß es dann für die „Größeren“ an die Geräte. TG-Konz II konnte sich

zwar im Vergleich zum letzten Wettkampf um zwei Punkte verbessern (was im Turnen sehr viel ist), mußte sich aber dennoch mit dem 7. Platz zufrieden geben. Anzumerken bleibt hier noch, daß diese Mannschaft beide Wettkämpfe nur mit drei Turnerinnen bestreiten konnte.

TG-Konz I konnte sich am Ende über einen tollen 2. Platz freuen, um den sie bis zum letzten Gerät hatten zittern müssen.

Dieses Ergebnis war um so erfreulicher, als die Mädchen trotz schlechterer Trainingsbedingungen (anderen Vereinen stehen 6 Übungsstunden, vor Wettkämpfen noch mehr, zur Verfügung, uns zu diesem Zeitpunkt lediglich 3 pro Woche) gezeigt haben, daß sie sich im Gau nicht vor den übrigen Mannschaften zu verstecken brauchen.

Alles in allem war der Wettkampf also ein schöner Erfolg für die Turnerinnen, auch wenn der Trainingsfleiß während der Sommerferien und auch die ersten Wochen danach sehr zu wünschen übrig gelassen hatte.

Sonja Schmitt

Einzelergebnisse der Mannschaften

Jugend D

TG-Konz II	
Dörte Ernst (80)	7,85
Simone Koch (76)	15,6
Miriam Seidel (79)	15,6
Christiane Holbach (76)	11,7

TG-Konz I	
Meike Zimmermann (76)	16,1
Jutta Jansen (77)	15,25
Silvia Riem (78)	16,2
Daniela Seidel (76)	15,8

Jugend C

TG-Konz II	
Ilike Lang (74)	16,2
Silke Faber (75)	16,55
Nicole Gehlen (77)	12,05

TG-Konz I	
Sabine Schmitt (75)	18,1
Anja Breuer (74)	17,5
Ute Baumgartner (75)	15,4
Katja Micheln (74)	16,65

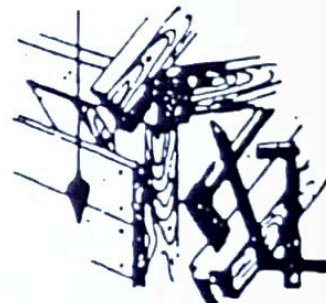
Ausführung aller Zimmerer- und Holzbauarbeiten

ZIMMERMEISTER

Ernst Steier

Holzbau · Treppenbau · Raumakustik

5503 KONZ · Konzerbrück · Tel. 06501/14486



Redaktionsschluß: 15. Febr. 1989



Volleyball

Abteilungsleiter:
Lukas, Reinhold · 5503 Konz-Köhen
Auf der Hödstatt 2 · Tel. 06501/17957

Sedan
(Frankreich)
gewann
Wanderpokal

Die Saison 88/89 ist auch im Volleyball voll in Gang gekommen. Unseren Nachwuchsspielern, die mutig die Herausforderung der Kreisliga angenommen haben, wird nichts geschenkt. Aber noch sind nicht alle Spiele gespielt. Und jede Begegnung bringt uns einen Schritt weiter.

Damen I und Herren I haben bereits eine gewisse Routine und sie verbuchen die ersten Punkte. Aber auch ihnen möchten die gegnerischen Mannschaften jeden Punkt und jede Chance entreißen. Deshalb gibt's jede Möglichkeit einer Verbesserung

des Zusammenspiels und taktisch überlegten Spielkonzepts zu nützen. Die Trainingsmöglichkeiten sind günstig. Alle Mannschaften sind aufgerufen, diese Chance zu nützen.

Zu berichten ist von unserem Seniorenturnier, das die Seniorenmannschaft am 2.10.88 ausgerichtet hatte. 8 Mannschaften beteiligten sich und kämpften engagiert um Punkte und Pokale. Folgende Plazierungen ergaben sich:

1. Sedan/Frankreich, 2. TG Konz, 3. TV Ehrang II, 4. TV Ehrang I, 5. Trimmer SV, 6. Mutterhaus Trier, 7. BBS Wirtschaft, 8. TG Trier. Unsere Freunde aus Sedan erhielten den Wanderpokal der TG Konz.

Am 16. Okt. 1988 fanden sich einige Mitglieder der Volleyballabteilung zum Abteilungsfest ein. Die geringe Teilnehmerzahl schmälerte jedoch nicht die Freude derer, die teilnahmen und sich an der Wiltinger Grillhütte trafen. Freundliches Herbstwetter begleitete die Wanderer, die sich nach Spiel und Spaß hungrig über den Grillbraten hermachten. Die da waren, fanden „unser“ Fest gut und heckten so manchen Plan aus: z.B. unseren Beitrag zum TG-Weihnachtsfest, ein Jugendturnier, Teilnahme der Senioren an den Seniorenmeisterschaften des Volley-

ballverbandes Rheinland-Pfalz am 5.3.89 und die Teilnahme an einem Seniorenturnier in Ahrbrück am 29.1.1988.

Reinhold Lukas

Fitness ist...



... den Körper zu
 formen der „ihr“
 gefällt

fit mit
 gemeinsam aktiv

IHR PARTNER FÜR DIE WÄRME+SANITÄRE ANLAGEN



- Öl-Gasfeuerung
- Wärmepumpen
- Sanitäre Anlagen
- Kundendienst

KLAUS LANGE
 Brunostraße 86
 5503 KONZ · Tel. (06501) 3736

Manfred Blatzek

Malerwerkstätte

Römerstraße 34
5503 KONZ
 Telefon 06501/3340

Fitness ist...



SPORT-BILLY
DSR SB 1988

... Energie aus der
Natur



Bürstenlose Fahrzeugwäsche

mit Motor- und
Unterbodenwäsche

schnell · schonend · sauber

Geöffnet: Mo. - Sa. v. 7 - 22 h
außer an Sonn- u. Feiertagen



selbst

waschen + pflegen + saugen

SB AUTO-WASCHTREFF WERNER

Konzerbrück · 5503 KONZ

Wap

WASCH

SB alles - immer

**Jetzt neu
in Konz!**

SPORT CASSIER

Trier, Walramsneustraße 2 b
Telefon (06 51) 4 46 47

Ihr Fachgeschäft für

- Sport- und Freizeitkleidung
- Tischtennis-Zubehör
und Belagservice
- Große Auswahl in



Parkmöglichkeiten:

Treviris-Parkhaus, Walramsneustraße
City-Parkhaus Metzelstraße



Wandern

Abteilungsleiter:
Brantzen, Franz · 5503 Konz
Adolf Kolping Str. 4 · Tel. 06501/4616

Erste interne Abendwanderung

Am Samstag, dem 5. Nov. 88, trafen sich die kleinen und großen Wanderfreunde am Schwimmbad, um an der ersten Abendwanderung teilzunehmen.

Herr Brantzen konnte viele Kinder und Erwachsene begrüßen. Nach Erhalt der reflektierenden Sicherheitswesten ging es nun auf der Strecke unserer diesjährigen IVV-Wanderung durch den Konzer Wald nach Niedermennig.

Im Breest-Tälchen gingen die ersten Taschenlampen an, auf der Suche nach dem Breesterfrauchen. Es war wohl noch zu hell und es ließ sich deshalb nicht blicken.

Nach einem gemütlichen Beisammensein im Winzerhof Hoffmann ging es durch den Jeuchen zurück nach Konz.

Gegenüber dem Fischerhäuschen wurden die Kinder merklich ruhiger. Grund dafür waren die Kobolde von Falkenstein, die uns mit erleuchteten Köpfen entgegen kamen.

Alle waren von der Abendwanderung begeistert und es soll nicht die letzte gewesen sein.

Auf Wanderfahrt

Die Wanderabteilung lud ihre Mitglieder zum diesjährigen Tagesausflug ein. Am 11. Sept. 1988, um 7.00 Uhr waren alle Wanderfreunde pünktlich am Marktplatz, und auf ging die Fahrt nach St. Vith in Belgien.

Im Bus wurde unserem eifrigsten Wanderer, Willi Maxmini nebst Gattin, von Abteilungsleiter Franz Brantzen mit einem kleinen Präsent zum 40. Hochzeitstag gratuliert. Nach einem ausgiebigen Frühstück in der Starthalle ging man gruppenweise auf die 10 oder 20 km Strecke. Zum Mittagessen waren wir alle wieder beisammen. Herr Brantzen konnte dann den Pokal für die größte Gruppe in

Empfang nehmen. Nach dem Mittagessen ging die Fahrt weiter nach Kronenburg zum Kylltal-Rückhaltebecken. An dem wunderschön gelegenen See verging die Zeit wie im Flug, bis wir um 18.00 Uhr die Heimreise antraten.

Insgesamt waren die Wanderfreunde begeistert von der reizvollen Landschaft der Eifel, und man kann den Tagesausflug als gelungen bezeichnen.

Arno Michels

Die diesjährige Jahresabschlußfeier findet, wie im letzten Jahr, im Kolpingheim am 17.12.88 um 16.00 Uhr statt. Alle Mitglieder der Wanderabteilung sind herzlich eingeladen.

Terminliste der **Wanderabteilung**

finden Sie im Mitteilinhefter



- TENNIS
- SQUASH
- FITNESS
- BIOLARIUM
- KEGELN
- RESTAURANT

KONZ (065 01) 47 09

4-Feld-Tennishalle
„Am Kirschberg“ · Konz

ERICH FAHL

Am Kirschberg
5503 KONZ
Telefon (0 65 01) 47 09

Handstrickgarne



in den schönsten
Modifarben

Verkauf direkt ab Werk Konz

Haupteingang · Montag – Freitag

9.00 – 12.30 u. 13.00 – 17.00 Uhr

ENKA ENKA ENKA ENKA ENKA ENKA ENKA ENKA
K u a g g a r n

Textil GmbH Werk Konz

**Thema:
Kredit**

Zu Ihrer persönlichen Freiheit
gehören spontane Wünsche
und Ideen. Und die haben bei
uns Kredit. Wir entscheiden
schnell, beraten vernünftig
und orientieren uns an Ihren
finanziellen Möglichkeiten.

Volksbank Trier eG



Mit uns können Sie laufend gewinnen.

Ob Sie vorwärts laufen, rückwärts laufen, seitwärts laufen, abwärts laufen, aufwärts laufen, schnell oder langsam laufen, im Wald oder auf der Heide laufen. Die Hauptsache ist doch: Sie laufen, weil es Ihnen Spaß macht.

Wenn Sie beim Laufen

einmal an einer Sparkasse vorbeikommen, dann halten Sie doch einfach an und besuchen Sie uns. Weil es uns Spaß macht, mit Ihnen über Geld und Kredit zu reden. Und Ihnen dann gerne verraten, wie Sie mit uns laufend gewinnen.

wenn's um Geld geht

**Kreissparkasse
Trier-Saarburg**

1 1/4 Herzschlag 2ms
1 1/2 TT aus
4 TT alleine
1 1/2 Tm
1 1/2 Tm
2 Volleys

Turngemeinde
Konz-Karthaus 1885 e.V.
5503 Konz
Postfach 11 51

Postvertriebsstück

N 74 36 F

Gebühr bezahlt